



Tractoare

AXION

960 950 940 930 920





Putere maximă. Dezvoltat pentru provocările cele mai mari – de la transport până la lucru pe câmp.  
Pagina 10



AXION 900 TERRA TRAC.  
Mai multă putere de tracțiune,  
mai puțină presiune asupra solului.  
Pagina 20



CEMOS pentru tractoare. Sistemul de asistență optimizează utilajul și implementul pentru economii semnificative de costuri.  
Pagina 42



Turație adecvată în orice moment. Pentru AXION 900 sunt disponibile trei turații diferite ale prizei de putere.  
Pagina 24



Pe cât se poate de confortabilă. Cabina de mari dimensiuni se adaptează perfect la cerințele operatorului.  
Pagina 30

<b>CEMOS pentru tractoare</b>	<b>4</b>
<b>Conceptul TERRA TRAC</b>	<b>6</b>
<b>CLAAS POWER SYSTEMS</b>	<b>8</b>
Motor	10
Transmisie continuu variabilă	
CMATIC	12
Construcție	16
Tirați spate	18
Sistem cu șenile TERRA TRAC	20
Priza de putere	24
Circuitul hidraulic	26
Tirați frontali	28
<b>Cabină și confort</b>	<b>30</b>
Versiune CEBIS	32
Confort	38
<b>Sisteme de asistență pentru operator și gestionarea datelor</b>	<b>40</b>
Sistem de asistență pentru operator CEMOS	42
Memorarea secvențelor la tractoare (CSM)	44
GPS PILOT CEMIS 1200	46
Funcțiile ISOBUS	48
Managementul datelor	50
Întreținerea	52
CLAAS Service & Parts	56
Argumente	58
Date tehnice	59

Mai multă inovație: aici puteți găsi mai multe detalii.



Scan me.

axion900.claas.com

## Ce este CEMOS?

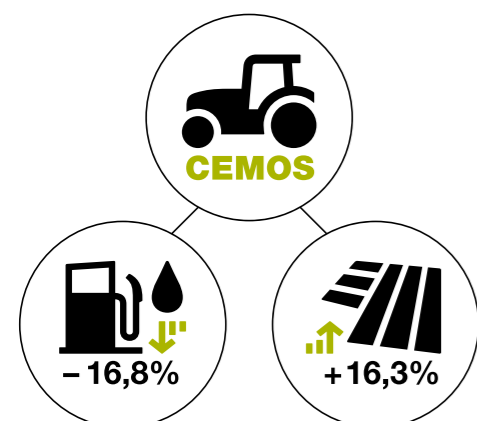
CEMOS este expertul dumneavoastră CLAAS de la bord, care vă asistă în activitatea zilnică. Sistemul sugerează valorile de setare și asistă operatorul prin adaptare permanentă la condițiile de funcționare. CEMOS reduce nivelul de complexitate a setărilor și oferă o coordonare optimă a utilajului.

## Avantajele CEMOS.

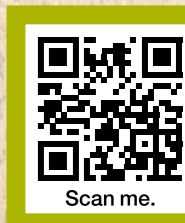
- Grad mai redus de uzură a anvelopelor
- Compactare scăzută a solului datorită presiunii optime din anvelope
- Calculează automat riscul de compactare a solului, utilizând modelul științific Terranimo®
- Costuri de operare reduse prin randamentul pe suprafață sporit
- Utilizează potențialul complet al utilajului
- Reduce uzura implementelor (asistent pentru pluguri și cositorile cu disc DISCO)
- Îmbunătățirea amprentei de carbon a fermei

Testat, certificat și distins cu sigiliul calității „Certificat DLG” de către institutul de testare independent DLG (Societatea Germană pentru Agricultură):

- Randament cu până la 16,3 % mai ridicat (ha/h)
- Consum de carburant cu până la 16,8 % mai redus (l/ha)
- Opt din zece participanți au reușit să diminueze consumul de carburant, îmbunătățind simultan randamentul.



Toate informațiile privind CEMOS. Descoperiți modul în care sistemul poate să vă reducă consumul de carburant și să vă sporească randamentul pe suprafață. [cemos.claas.com](http://cemos.claas.com)





TERRA TRAC –  
povestea unei inovații.

Scan me.



AXION 900 TERRA TRAC – tractor semi-șenilat cu suspensie completă.

**Cu 15% mai multă putere de tracțiune.**

- Nivel redus de uzură datorită vitezei mici de lucru
- Consum redus de carburant
- Implemente mai mari
- Nivel redus de patinare

**50% mai puțină presiune asupra solului.**

**Suprafață de contact mai mare cu 35%.**

- Protejează fertilitatea solului
- Mai puține deplasări reduc costurile
- Reduce costurile pentru readucerea terenului arabil la starea inițială

**Confort de excepție la conducere.**

- Confortabil precum un tractor standard
- Nivel crescut de concentrare a operatorilor chiar și în zilele lungi de lucru

**100% flexibilitate.**

- Complet adecvat pentru utilizare pe șosea datorită lățimii totale de 3 m
- Fără perioadă de adaptare datorită manevrabilității asemănătoare tractorului standard
- Potrivit pentru orice teren

## Abordați o perspectivă holistică.

Agricultura modernă protejează solul încă de la început și evită compactarea excesivă. Acest lucru înseamnă că nu trebuie să investiți timp sau bani în lucrări de prelucrare a solului pentru a remedia daunele.

Avantajele conceptului TERRA TRAC sunt evidente și și-au dovedit eficiența la combinele de recoltat timp de peste 25 de ani. Pentru a exploata la maxim potențialul acestui sistem, este importantă adoptarea unei abordări integrate cu privire la protecția solului, ceea ce presupune grijă sporită față de sol în cadrul fiecărui proces.

## Utilizați tractorul AXION 900 TERRA TRAC.

AXION 900 TERRA TRAC de la CLAAS este tractorul semișenilat cu suspensie integrală. Sistemul de șenile inovator TERRA TRAC se bazează pe tehnologia deja existentă la combinele de recoltat, dar a fost special adaptat pentru tractoare.

AXION 900 TERRA TRAC combină avantajele unui tractor cu șenile din punct de vedere al tracțiunii și protecției solului, cu caracteristicile confortabile de rulare ale unui tractor convențional - o soluție nouă pentru o agricultură modernă și eficientă.



Transmisia noastră reflectă interacțiunea perfectă între cele mai bune componente.

Utilajul dumneavoastră CLAAS înseamnă mai mult decât suma componentelor individuale. Performanțele de top sunt asigurate doar atunci când toate componentele sunt perfect adaptate una la cealaltă și conlucrează în mod optim.

Prin CLAAS POWER SYSTEM (CPS), am adus împreună componente cu calitate de top pentru a crea un sistem de transmisie inteligent. Putere maximă a motorului doar atunci când este nevoie. Dispozitive de acționare care se potrivesc perfect domeniilor de utilizare a utilajelor. Tehnologie care reduce consumul de carburant, ajutând la amortizarea mai rapidă a investiției.

# Performanță sporită - consum redus de carburant.

## Putere la superlativ.

AXION 900 - dezvoltat pentru sarcini cu adevărat mari, cu o putere maximă a motorului pentru întreaga gamă de sarcini, de la munca pe teren la transport. Cu gestionarea transmisiei CMATIC, AXION 900 are un concept modern de turație redusă. Mai multă putere la turații mai mici și reglarea automată a turației motorului reduc costurile de exploatare. Un motor FPT Cursor 9 de 6 cilindri, cu o capacitate cilindrică de 8,7 litri se află sub capota dintr-o bucată. Acesta îndeplinește cerințele standardului de emisii Stage V și este echipat cu cea mai avansată tehnologie common rail cu 4 supape, intercooler și un turbocompresor.

AXION	Cuplu (Nm)	Putere maximă (CP) ECE R 120
960	1860	445
950	1820	410
940	1770	385
930	1695	355
920	1600	325

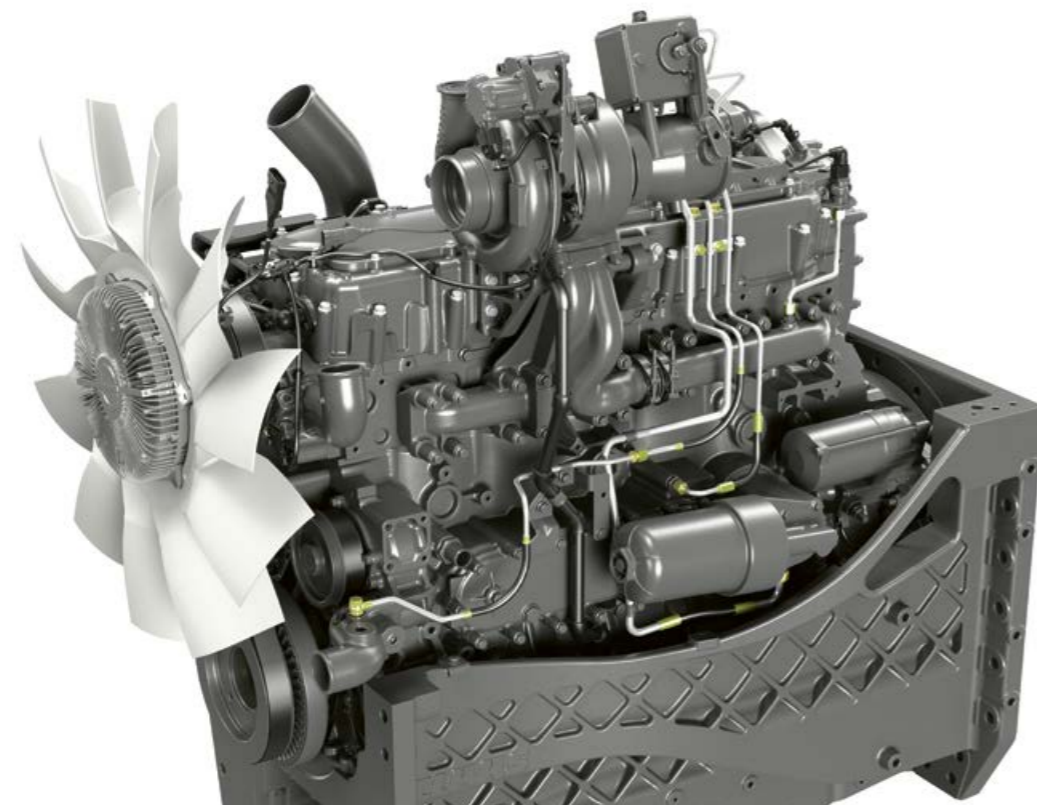
## Turbocompresor cu geometrie variabilă.

Așadar, un proces optim de combustie înseamnă un consum mai mic de carburant și performanțe maxime. Turbocompresorul are o presiune de supraalimentare optimă la fiecare turație a motorului. Datorită reglării în funcție de sarcină și de turație, 70% din cuplul maxim este disponibil și la ralanti.

## Concept de turații reduse.

Alte avantaje includ confortul mai mare și mai multe ore de funcționare cu un singur plin de carburant:

- Interval constant de putere, între 1.700 și 1.900 rpm
- Interval constant al cuplului, între 1.300 și 1.500 rpm
- 95% din puterea maximă disponibilă la 1.000 ECO priză de putere spate
- Turație redusă a motorului pentru transport la 40 sau 50 km/h (1.400 sau 1.600 rpm)
- Două turații de ralanti (650 și 800 rpm) cu reglare automată reduc consumul de carburant în timpul staționării cu până la 2 l/h



## Sistem SCR integrat.

Componentele necesare pentru post-tratarea gazelor de eșapament au fost luate în considerare încă din faza de proiectare a modelului AXION 900. Converterul catalitic de oxidare diesel (DOC) este amplasat sub capotă, chiar în spatele turbocompresorului, deoarece are nevoie de temperaturi foarte ridicate în circuitul de evacuare pentru a produce o reacție optimă. Converterul catalitic SCR face parte din sistemul de evacuare și este amplasat pe partea dreaptă a tractorului în spatele montantului A din cabină, unde nu împiedică vizibilitatea operatorului și accesul la bordul utilajului.

## Visctronic - control economic al ventilatorului.

Controlul electronic al ventilatorului Visctronic permite reglarea precisă a turației ventilatorului în funcție de sarcina și temperatura motorului, în legătură directă cu unitatea de comandă a motorului și se asigură că motorul funcționează întotdeauna la temperatura optimă.

Reducerea turației ventilatorului scade nivelul de zgomot și asigură economii de carburant, fără a reduce în mod inutil puterea dezvoltată, asigurând suficientă forță de tracțiune.

# CLAAS CMATIC.

## Viitorul este infinit variabil.



### Control superior al transmisiei.

Accelerare puternică, decelerare lină și răspuns rapid la modificările de sarcină: gestionarea transmisiei CMATIC își demonstrează eficiența în toate condițiile și pentru toate lucrările. Vă puteți relaxa și concentra pe parcursul întregii zile de lucru, îndreptându-vă atenția asupra lucrurilor mai importante – CMATIC face restul pentru dumneavoastră. Transmisia ZF Terramatic din dotarea modelelor din gama AXION 900 asigură o conversie eficientă a puterii motorului. În cazul acestei transmisii continuu variabile, cele patru game mecanice sunt selectate automat prin intermediul ambreiajelor multidisc.

### Lucru precis.

Cu CMATIC, orice operator își poate crea propriul profil în funcție de operațiunea desfășurată. Transmisia inteligentă CMATIC vă permite să utilizați întreaga putere a tractorului AXION în mod economic și productiv - cu un nivel maxim de confort pentru operator.

Transmisia CMATIC permite pre-selectarea a trei game de viteze în ambele sensuri de deplasare. Gama activă este afișată pe CEBIS și poate fi schimbată în timpul deplasării tractorului utilizând cele două butoane. Cu cât valoarea maximă de presetare este mai redusă, cu atât poate fi controlată cu mai multă acuratețe viteza de deplasare înainte.

### Eficient și sigur.

Cu turații ale motorului de 1.600 rpm la viteza maximă de 50 km/h și de 1.400 rpm la 40 km/h, modelul AXION 900 își demonstrează capacitatea și pentru operațiuni de transport. Dacă operatorul nu apasă pedala de accelerație, transmisia este în modul zero, iar tractorul stă pe loc. Acest lucru înseamnă că tractorul poate porni sigur și ușor la intrările abrupte pe câmp sau la intersecții, chiar și cu încărcătură maximă. Componenta mecanică a transmisiei puterii asigură un nivel de eficiență excepțional și un consum redus de carburant la orice viteză de deplasare.

### Mai mult decât putere de frânare.

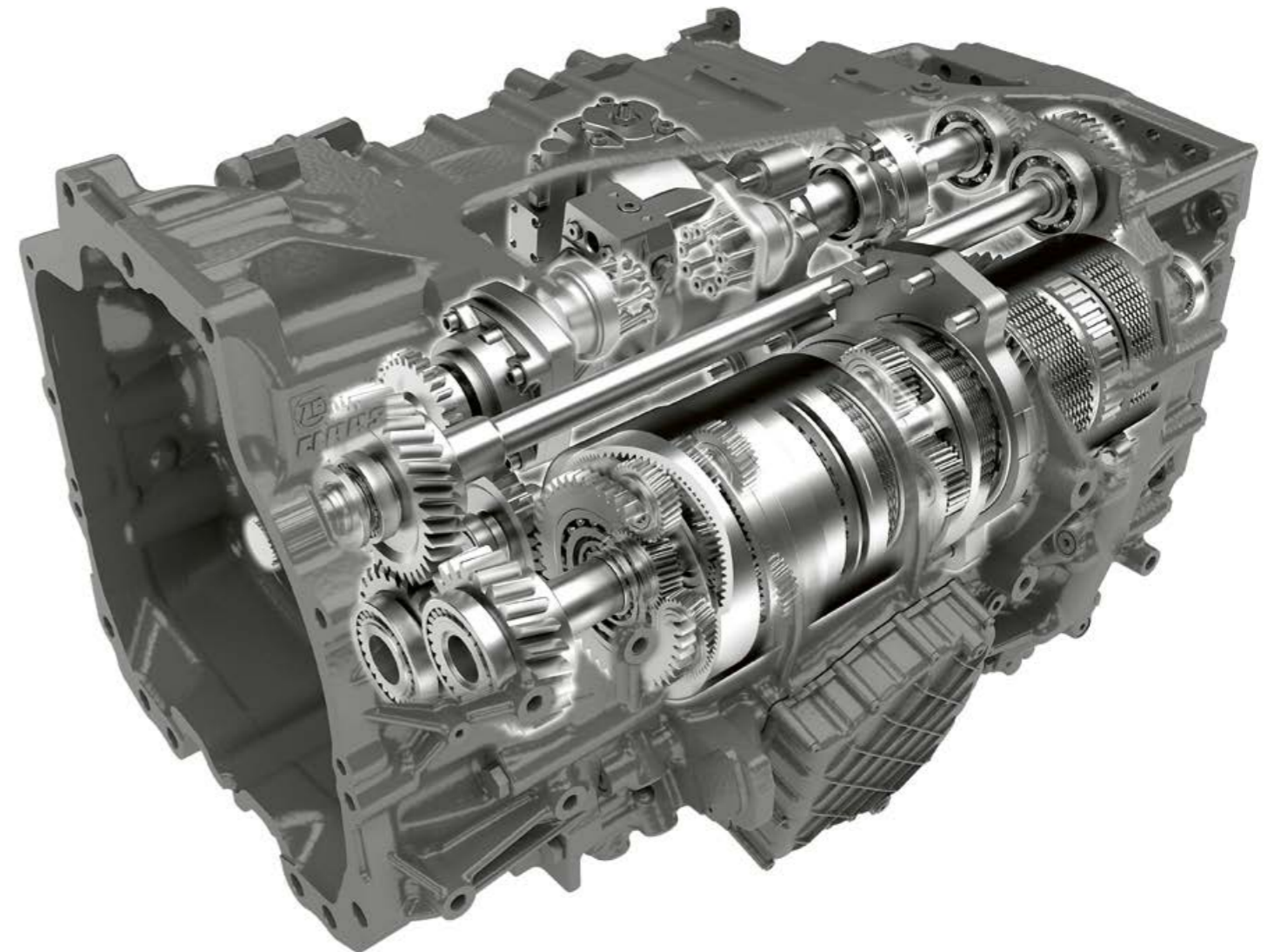
Transmisia CMATIC oferă diferite moduri de adaptare a frânării la operațiunea desfășurată.

#### Nivel redus de uzură a frânei.

Atunci când pedala de accelerație este eliberată și maneta de comandă multifuncțională este trasă în poziția din spate, raportul de transmisie este redus, asigurând creșterea turației motorului. Și retarderul opțional al motorului intră în funcțiune. Acesta este activat automat în caz de nevoie și sporește efectul frânei de motor de până la 2,5 ori.

#### În siguranță la fiecare deplasare.

Puteți accelera în timp ce remorca este frânată cu ajutorul frânei de serviciu utilizând pedala de accelerație sau apăsând maneta de comandă multifuncțională. Acest lucru menține distanța dintre tractor și remorcă pe suprafețele cu unghi mare de înclinare și sporește siguranța. Aceste funcții pot fi folosite fie atunci când tractorul staționează, fie când se deplasează.



# CMATIC. Setări optime.



Setarea suprasarcinii motorului pentru „Eco” și „Power” și memoria turației motorului.

Comutare între două valori memorate de încărcare a motorului prin apăsarea unui buton

Valoarea suprasarcinii motorului este setată rapid și ușor prin intermediul turației maxime a motorului sub sarcină maximă.

Sistemul CEMOS de asistență pentru operator îl ajută să găsească setarea perfectă pentru o eficiență sau performanță maximă în cultivarea solului, în funcție de condițiile de funcționare.

Se pot stoca două valori de încărcare a motorului și pot fi accesate rapid. Aceste valori, denumite „Eco” și „Power”, pot fi utilizate pentru a ajusta rapid sarcina în funcție de aplicație, de exemplu, la trecerea de la șosea la câmp.

Atunci când este activă memoria pentru turația motorului, de exemplu pentru lucrările în care este utilizată priza de putere, puteți specifica diferența față de valoarea memorată a turației la care este redus raportul transmisiei.



## Operare simplă și clară.

Transmisia CMATIC are trei moduri de operare: pedala de accelerație, maneta de comandă și modul manual.

Pentru primele două moduri, viteza de deplasare în față poate fi controlată cu ajutorul pedalei de accelerație sau al manetei de comandă. Turația motorului și raportul de transmisie sunt reglate automat, pentru eficiență optimă și consum de carburant optimizat. În modul manual, operatorul selectează turația motorului și raportul de transmisie. Controlul automat al motorului și transmisiei nu este activ.

## Pedala de accelerație sau maneta de comandă.

Un buton din cotieră este utilizat pentru a comuta între pedala de accelerație și maneta de comandă în timpul conducerii.

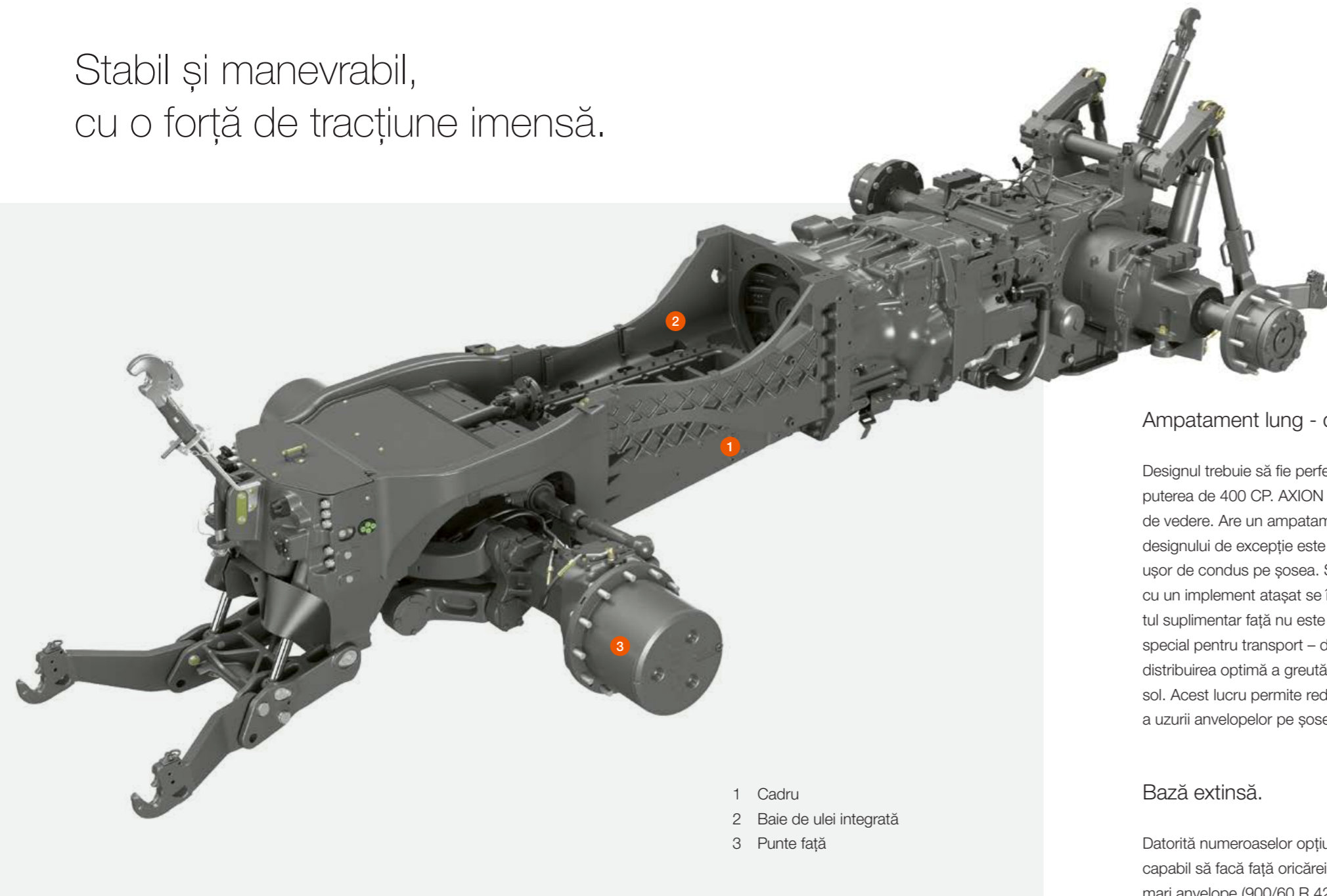
Modul activ este afișat în CEBIS.



Afișarea modului de conducere are loc în CEBIS. În timpul conducerii, puteți comuta între modul manetă de comandă și modul pedală de accelerație prin simpla apăsare a unui buton.



Stabil și manevrabil,  
cu o forță de tracțiune imensă.



- 1 Cadru
- 2 Baie de ulei integrată
- 3 Punte față

Extrem de stabil. Asta înseamnă un tractor de 400 CP adevărat.

Pe baza experienței sale în sectorul tractoarelor de până la 500 CP sau peste, CLAAS a dezvoltat o soluție complet nouă pentru AXION 900 - pentru o funcționare continuă în cele mai dificile condiții.

Motorul este înglobat într-o componentă solidă a cadrului, cu o baie integrată pentru uleiul de motor, care absoarbe în mod ideal toate forțele tiranților față și ale suportului punții față.

**În practică, acest lucru înseamnă:**

- Stabilitate maximă, chiar și atunci când sunt atașate implemente grele în partea din față
- Unghi excelent de rotire a volanului pentru o manevrabilitate optimă
- Acces simplu la întregul compartiment al motorului și la toate punctele de întreținere
- Toate conductele sunt integrate în siguranță în cadru

**Ampatament lung - design compact.**

Designul trebuie să fie perfect pentru a transfera către roți puterea de 400 CP. AXION 900 este perfect din toate punctele de vedere. Are un ampatament de 3,15 m, însă datorită designului de excepție este perfect manevrabil pe câmp și ușor de condus pe șosea. Și bineînțeles că lungimea sa totală cu un implement atașat se încadrează în limitele legale. Balastul suplimentar față nu este necesar pentru multe sarcini - în special pentru transport - deoarece ampatamentul mare și distribuția optimă a greutății transferă forța de tracțiune către sol. Acest lucru permite reducerea consumului de carburant și a uzurii anvelopelor pe șosea.

**Bază extinsă.**

Datorită numeroaselor opțiuni de anvelopare, AXION 900 este capabil să facă față oricărei operațiuni. Chiar și cu cele mai mari anvelope (900/60 R 42), tractorul are o lățime exterioră de până în 3,0 m, ceea ce îi conferă flexibilitate pe șosea și delicatețe pe câmp. AXION 900 poate fi echipat și cu anvelope duble.<sup>1</sup>

**Sistem de reglare a presiunii din anvelope.**

Reducerea presiunii asupra solului prin reglarea presiunii din anvelope are, de asemenea, avantaje economice pentru fermieri și contractori. În același timp, puterea de tracțiune a tractorului este sporită, consumul de carburant este redus și durata de viață a anvelopelor este extinsă. Aceste avantaje sunt rentabile atât pentru câmp, cât și pentru utilaj.



**Lungime generală:**

- Manevrabilitate optimă
- Lungime mică a ansamblului tractor-remorcă pe șosea
- Vizibilitate clară, cuprinzătoare
- Ghidare bună a implementelor frontale



**Raport putere-greutate excelent**

- Optimizează consumul de carburant
- Presiune redusă la sol în timpul operațiunilor de îngrijire a recoltei
- Transport dinamic pe șosea
- Distribuție 50 : 50 a greutății față/spate

<sup>1</sup> Anvelopele duble nu sunt disponibile în toate țările. Vă rugăm să contactați dealerul local pentru detalii privind lista de prețuri.

# Ridică orice implement. Tiranții spate.



Comenzi externe pentru tiranții spate, priza de putere și o supapă hidraulică ce poate fi selectată liber



Versiunile de bară de tracțiune oferă mai multe poziții. Poziția extinsă sporește manevrabilitatea.



Elementele laterale de stabilizare hidraulice opționale oferă siguranță sporită și facilitează munca.

Un dispozitiv de remorcare pentru fiecare necesitate.

Suportul pentru dispozitiv de remorcare al modelului AXION 900 este compatibil ISO 500. Aceasta înseamnă că pot fi utilizate dispozitive de cuplare de la alte utilaje care sunt compatibile cu același standard. Din fabrică este disponibilă o gamă largă de opțiuni de cuplare:

- Cârlig de remorcare
- Pe cadrul barei de tracțiune:
  - Inel automat, 38 mm
  - Dispozitiv de cuplare cu bilă K80
  - Sistem dispozitiv de remorcare CUNA
- Ca bară de tracțiune:
  - Cat. III sau cat. IV
  - Cu cuplă Piton-Fix
  - Cu dispozitiv de cuplare cu bilă K80 și sistem de direcție pozitivă

Diversele versiuni de bare de tracțiune sunt prevăzute cu mai multe orificii, astfel încât poate fi reglată distanța dintre arborii prizei de putere și punctul de cuplare. Acest lucru asigură mai multă flexibilitate și îmbunătățește manevrabilitatea.

Reglare directă pe montantul B.

- Ridicare și coborâre manuală pentru atașarea implementului
- Activare/dezactivare amortizare vibrații
- Blocare tiranți spate
- Limitarea înălțimii de ridicare și viteză de coborâre
- Controlul poziției / tracțiunii și al alunecării roților

Luneta convexă și scaunul rotativ asigură o vizibilitate excelentă asupra implementului atașat și o utilizare nestingherită a comenzilor tiranților spate. Comenzile amplasate confortabil permit optimizarea setărilor tiranților spate în timpul operațiunilor desfășurate.

Tiranții spate.

Toate modelele au o capacitate maximă de ridicare de 11 t, permițând atașarea celor mai grele implemente. Configurația sistemului hidraulic spate poate fi adaptată cerințelor individuale:

- Brațe inferioare Cat. III sau Cat. IV
- Braț superior mecanic sau hidraulic, Cat. III sau Cat. IV
- Stabilizatoare cu acționare manuală sau automată pentru ambele brațe inferioare
- Control patinare roți via viteză detectată de radar
- Ambele apărători de noroi sunt prevăzute cu comenzi externe pentru tiranții spate, priza de putere și o supapă hidraulică cu comandă electronică
- Suport practic pentru articulațiile sferice din partea din spate



Concluzia.  
Solul este prețios.

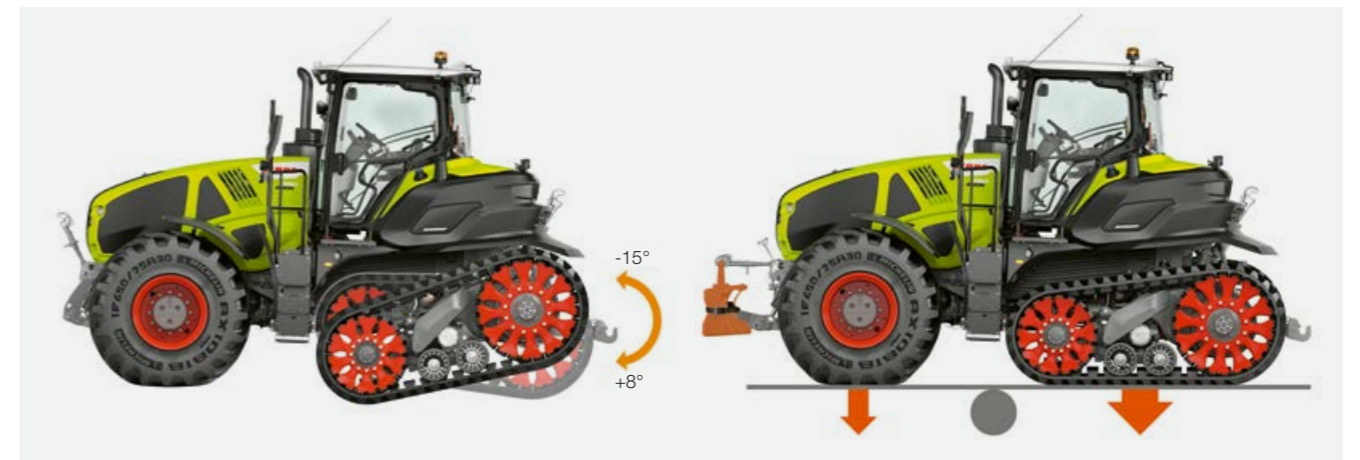
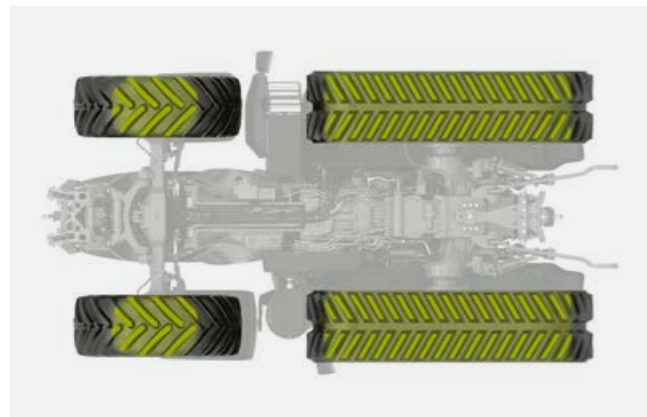


O presiune scăzută asupra solului eficientizează următorul proces de recoltare.

Contactul cu solul depinde de lățimea sistemului de șenile. Luând în considerare suprafața anvelopelor față, lățimea poate fi de până la 4 m<sup>2</sup>. Aceasta înseamnă o suprafață mai mare cu 1 m<sup>2</sup> sau cu 35% decât pentru un tractor standard. Aspectele

pozitive pentru terenul dumneavoastră: presiunea este redusă în mod considerabil. Suprafața nu este atât de compactată. Puteți economisi timp și energie necesare pentru activitățile de restructurare.

Și mai impresionant este efectul de protecție a solului oferit de AXION 900 TERRA TRAC pentru terenurile mai adânci (sub 40 cm) care nu au fost prelucrate. Față de un tractor standard, presiunea asupra solului a fost micșorată cu 50%. Aceasta funcție permite o protecție eficientă a solului și asigură o fertilitate ridicată pe termen lung.



Profitați de conceptul TERRA TRAC.

AXION 900 TERRA TRAC se comportă precum un tractor standard cu patru roți, cu tracțiune pe puntea față. Acest lucru permite operatorului să utilizeze utilajul în mod intuitiv, putând profita de toate avantajele unui tractor semi-șenilat.

**Putere de tracțiune sporită.**

**Patinare redusă = consum scăzut de carburant + emisii scăzute de CO<sub>2</sub>.**

Ampatamentul lung și puntea față suspendată stabilizează eficient caracteristicile de conducere ale tractorului. Ambele șenile oferă întotdeauna întregul potențial de tracțiune, chiar și în condiții dificile pe teren.

**Presiune uniformă.**

Distribuția greutatei utilajului și sarcina de pe bara de tracțiune a implementului nu au nicio influență asupra comportamentului sistemului de șenile TERRA TRAC. Prin intermediul mișcării de balans, utilajul rămâne întotdeauna paralel cu solul, în toate condițiile de lucru.

**Putere și rezistență.**

Puntea față și sistemul de șenile, cu unghiul său mare de oscilație, depășesc cu ușurință denivelările terenului sau la intrarea pe câmp. Utilajul se deplasează întotdeauna lin și stabil, chiar și atunci când se utilizează implemente grele.

**Chiar și cu implemente montate.**

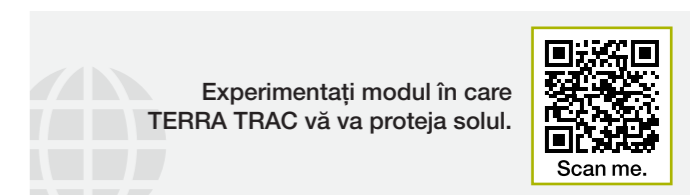
Direcția tractorului generează puține mișcări laterale în partea din spate a tractorului. Acest lucru înseamnă că nu există nicio sarcină laterală asupra implementelor. Puteți utiliza întotdeauna confortabil unelte tractate sau montate.

**Protecție mai mare a solului la capăt de rând.**

Nici chiar cele mai strânse manevre la capăt de rând nu cauzează abaterea sistemului de șenile. Solul rămâne neted.

**Balastarea față a fost micșorată.**

Comparativ cu un tractor standard, anvelopele frontale ale modelului AXION 900 TERRA TRAC au o pondere și mai mică din suprafața totală de contact cu solul. Cea mai mare parte a puterii de tracțiune se transmite prin sistemul de șenile TERRA TRAC. Prin urmare, AXION 900 TERRA TRAC necesită un balast față mai mic. Astfel, vă puteți deplasa cu o presiune mai mică în anvelope și puteți proteja solul încă de la început.



# Deplasați-vă eficient și confortabil cu TERRA TRAC.

## Forța de propulsie.

Conceptul de antrenare TERRA TRAC, cu cinemática sa patentată, combină componentele fiabile, durabile cu tehnologia complexă.

## Antrenare continuă.

Șenilele sunt antrenate în mod continuu.

## Tensionare automată a șenilelor.

Șenilele puternice sunt tensionate prin intermediul unui cilindru hidraulic suplimentar, care previne alunecarea. Tensionarea este monitorizată electronic în permanență.

## Roți motrice mari.

Diametrul mare asigură o suprafață mai mare de contact cu șenilele și transmiterea mai eficientă a puterii.

## Curățare automată a roților motoare și a roților de ghidare.

Roțile cu spițe echipate cu plăcuțe din cauciuc individuale păstrează contactul cu banda de rulare. Acestea se curăță individual. În acest fel, forța de antrenare este transmisă în mod fiabil chiar și pe un teren extrem de noroios.

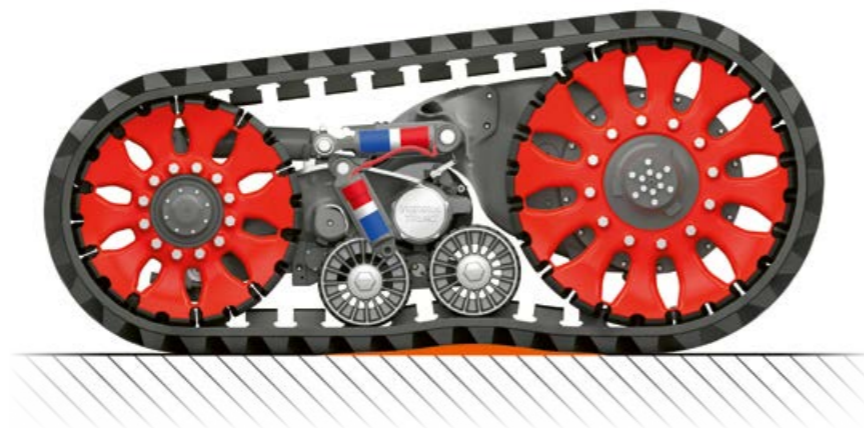
## Suspensie hidropneumatică.

Sistemul sofisticat de suspensie, cu o cursă totală de 120 mm, promite un nivel ridicat de confort de deplasare și reduce la minimum sarcina mecanică. Roțile și rolele de susținere dispun de suspensie individuală. Acest lucru permite viteze de deplasare de până la 40 km/h și o stabilitate vizibil mai bună în viraje.



## Roți cu suspensie individuală.

Suspensia independentă pe fiecare roată are avantaje decisive asupra terenurilor cu denivelări. Banda de rulare ia contact cu solul pe toată lungimea acesteia și generează tracțiune maximă. În plus, presiunea este distribuită uniform, acest lucru asigurând o protecție și mai mare a solului.



## Sunt disponibile trei lățimi de șenile.

Cu lățimi ale șenilelor de 457 sau 890 mm și anvelopele frontale corespunzătoare, puteți adapta AXION 900 TERRA TRAC la nevoile dumneavoastră. Indiferent de sistemul de șenile ales, tractorul nu va depăși lățimea maximă admisă de 3 m.

## Greutatea potrivită.

Cu o greutate maximă admisă de 22 t și o capacitate de încărcare de 6 t, AXION 900 TERRA TRAC poate gestiona orice implemente atașate sau tractate.

## Capacitate de carburant de 860 l.

Deasupra apărătoarelor de noroi spate se află două rezervoare de carburant cu un volum total de 860 l. Aceste rezervoare le oferă operatorilor dumneavoastră o autonomie fără precedent. Opririle pentru alimentare cu carburant devin tot mai puțin frecvente. Aceștia vor putea să își dedice timpul pierdut la pompa de la benzinărie activităților productive de pe câmp.



TERRA TRAC se adaptează ideal la solul existent.



Scan me.

Puternic și economic,  
prin simpla apăsare a unui buton.



#### Turația adecvată în orice moment.

Trei opțiuni diferite de priză de putere sunt disponibile pentru modelul AXION 900:

- 1.000 rpm
- 540 ECO / 1.000 rpm
- 1.000 / 1.000 ECO rpm

Turația prizei de putere poate fi ușor preselecțată prin simpla apăsare a unui buton. Priza de putere este activată prin intermediul unui alt buton.

Activarea/dezactivarea automată a sistemului prizei de putere poate fi ajustat continuu la o anumită înălțime a tirantului. Pentru a memora înălțimea, tot ce trebuie să faceți este să deplasați tirantul spate în poziția dorită și să apăsați lung butonul pentru priza de putere automată.

Axul prizei de putere spate fără cuplaj permanent permite rotația liberă, ceea ce facilitează cuplarea implementelor.

#### Pornirea de pe loc.

AXION 900 transferă puterea maximă la pornirea de pe loc și chiar la viteze scăzute de deplasare. În modul ECO, până la 95% din puterea maximă a motorului (de exemplu, 351 CP și 1.583 Nm în cazul modelului AXION 930) poate fi transmisă prin intermediul arborelui prizei de putere, permițând chiar și operarea implementelor grele la o turație redusă a motorului.

Turații:

- 1.000 ECO rpm la o turație a motorului de 1.600 rpm
- 540 ECO rpm la o turație a motorului de 1.450 rpm

#### Priză de putere cu turație adecvată a motorului.

O singură apăsare a butonului de pe apărătoarea de noroi spate este suficientă pentru a porni priza de putere și pentru a activa memoria de turații ale motorului. Turațiile adecvate ale motorului pentru implemente pot fi stabilite în prealabil cu ajutorul CEBIS. Acest lucru se recomandă pentru toate situațiile de lucru în care utilizați priza de putere externă. Veți economisi timp și veți lucra într-un mediu mai confortabil și mai sigur.

# Sistem hidraulic puternic. Conexiuni simple.

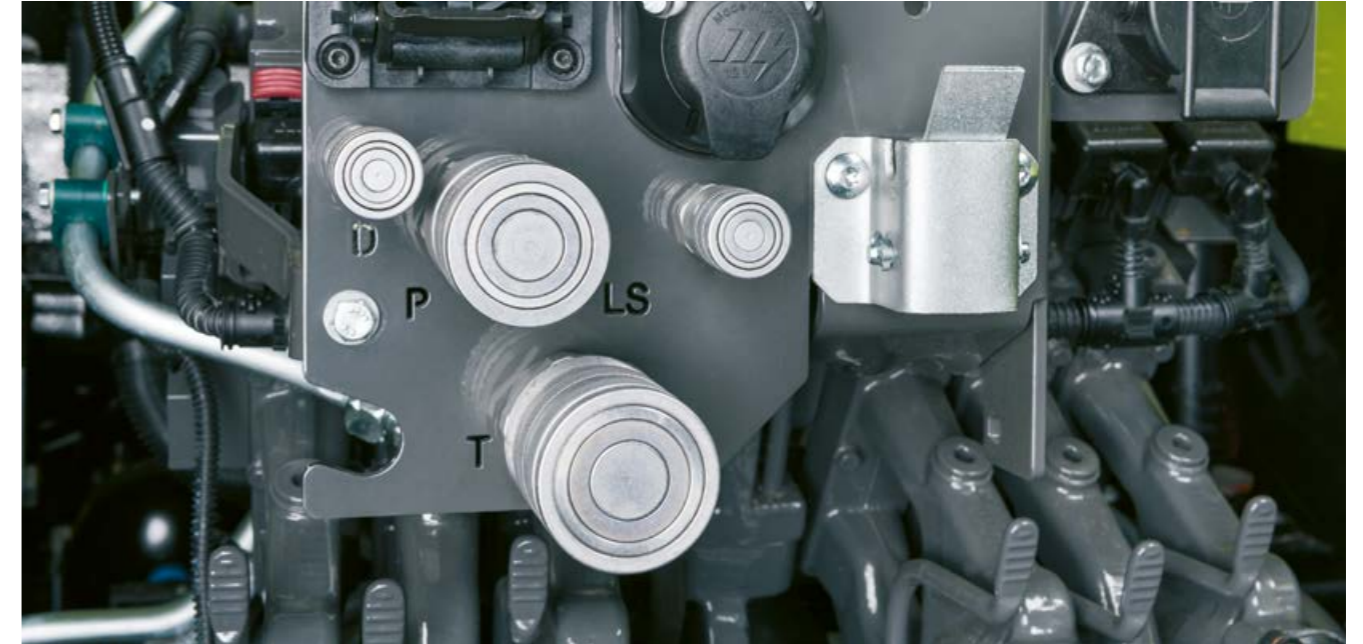
## Cuple depresurizate și curate.

Toate cuplele hidraulice din partea din spate a tractoarelor AXION au manete de eliberare, astfel că pot fi conectate și deconectate chiar și sub presiune.

Marcajele colorate de pe părțile intrare și ieșire facilitează conectarea corectă a implementelor. Conducele pentru scurgeri de ulei colectează uleiul de la cuple în momentul montării și demontării conectorilor.



La instalarea unui tirant față, în această parte sunt disponibile până la două supape hidraulice cu acțiune dublă și o linie de retur liber. Ideale pentru montarea în partea frontală a unei pâlnii de alimentare semințe sau a unei lame de buldozer.



## Sistem hidraulic eficient.

- Sistem hidraulic cu senzor de sarcină pentru toate modelele AXION 900 cu un debit de 150 sau 220 l/min
- Comenzi pentru până la opt supape hidraulice cu comandă electronică pe cotieră - patru dintre acestea pot fi comandate cu ELECTROPILOT. Datorită alocării libere și prioritizării supapelor hidraulice, fiecare operator poate adapta operația prin CEBIS în funcție de lucrarea efectuată și de preferințele personale
- Acționarea valvelor hidraulice poate fi alocată butoanelor funcționale de pe CMOTION, cotiera multifuncțională sau ELECTROPILOT pentru a ușura efortul operatorului în timpul proceselor de lucru combinate.

Echipament	
Numărul maxim de supape hidraulice acționate electronic, față	2
Număr maxim de supape hidraulice cu comandă electronică, spate	6
Comandă printr-un buton basculant de pe cotieră	4
Comandă prin ELECTROPILOT	4
Prioritizarea valvelor hidraulice	●
Alocarea liberă a valvelor hidraulice	●

● Standard

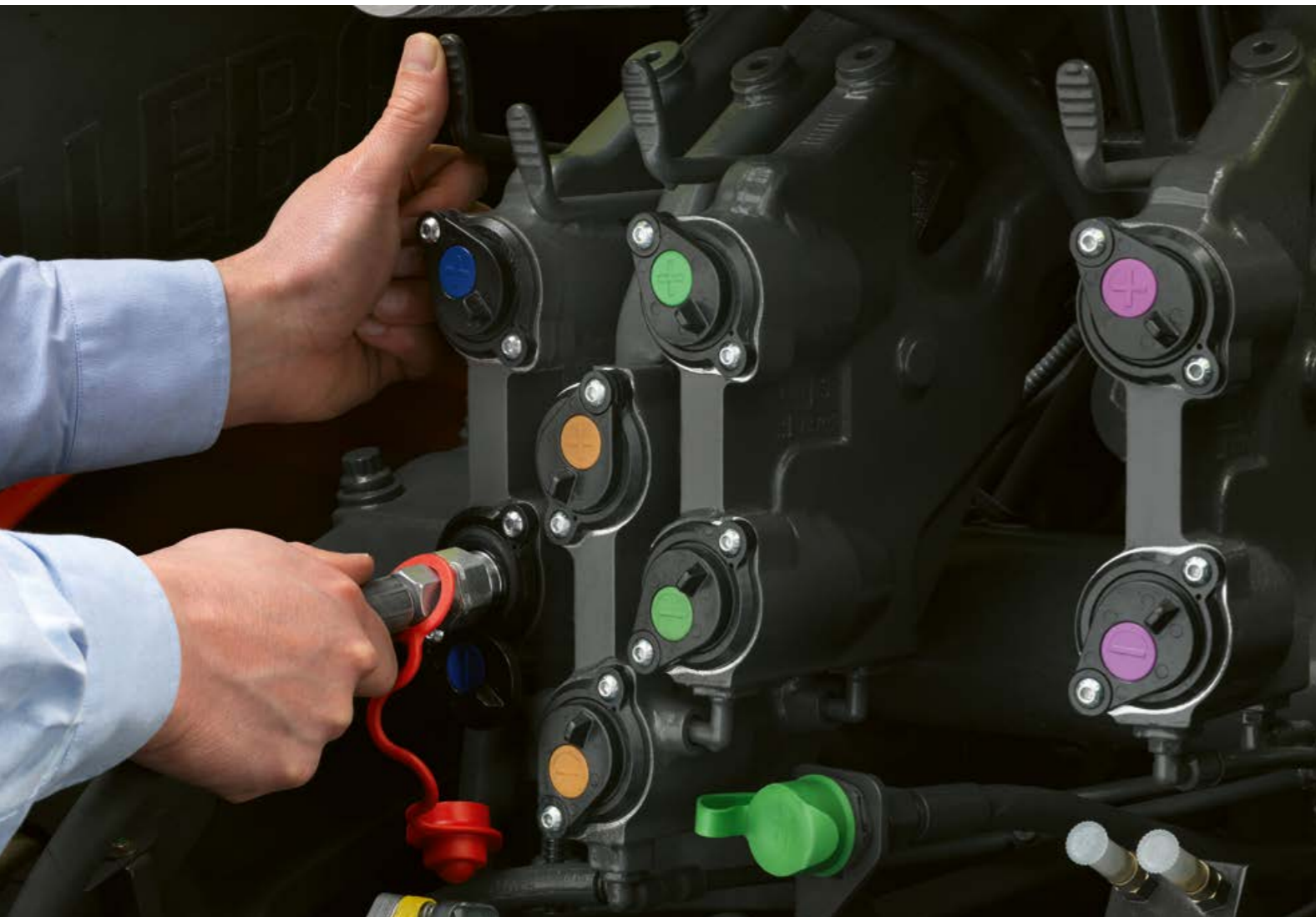
## Power Beyond.

În partea din spate sunt disponibile conexiuni Power Beyond pentru implementele prevăzute cu propriile unități de comandă cu senzor de sarcină.

Pe lângă conductele de presiune standard, de retur și semnalizare, tractorul are și o conductă de retur cu debit liber: Astfel, modelul AXION este pregătit pentru utilizarea motoarelor hidraulice cu o conductă de retur separată, chiar și atunci când sunt utilizate conexiunile Power Beyond.

### Avantaje:

- Uleiul hidraulic este furnizat implementului atașat după cum este necesar
- Secțiunile transversale mari ale conductelor și debitul de retur depresurizat reduc pierderile de putere



Mai multă versatilitate.  
Mai multe aplicații.



### Tiranții față.

Toate modelele AXION 900 pot fi echipate din fabrică cu tiranți față ranforțați de 6,5 t. AXION dispune de tiranți frontali complet integrați, dezvoltati special de CLAAS. Suportul axului față și cadrul special structurat pentru motor preiau în mod direct forțele rezultante, comportându-se astfel ca un cadru suplimentar ușor.

Este disponibilă și o priză de putere față de 1.000 rpm, acționată simplu prin apăsarea unui buton situat în cabină.

#### Construcție compactă

- Distanță mică între puntea față și punctele de cuplare
- Manevrare bună a implementelor și lungime totală mică

### Conectare simplă în orice situație.

Tiranții față integrează interfețe hidraulice și electronice opționale pentru numeroase aplicații:

- Până la două supape hidraulice cu dublă acțiune
- Retur cu debit liber
- Priză cu 7 pini
- Conexiune ISOBUS sau priză 25 A

### Tiranți față cu control al poziției.

Controlul extern pentru tiranții frontali și o supapă hidraulică facilitează utilizarea zilnică. Controlul de încărcare, disponibil opțional, permite o muncă precisă în implementul frontal.

Poziția de lucru poate fi reglată cu ajutorul unui buton rotativ din cotieră, în timp ce înălțimea de ridicare poate fi limitată, iar viteza de ridicare și coborâre poate fi setată în CEBIS. Tiranții frontali pot funcționa atât în modul cu acțiune simplă, cât și în cel cu acțiune dublă.

Spațioase și silențioase, cu geamuri mari și suspensie completă: cabinele tractoarelor AXION garantează un nivel maxim de confort în timpul zilelor lungi de lucru.

- Terminal CEBIS operat prin intermediul ecranului tactil sau al butonului rotativ
- Manetă multifuncțională inovatoare CMOTION cu ventilație interioară
- Interfața utilizator ISOBUS-UT integrată în CEBIS
- GPS PILOT CEMIS 1200. Sistem de ghidare automată și Precision Farming



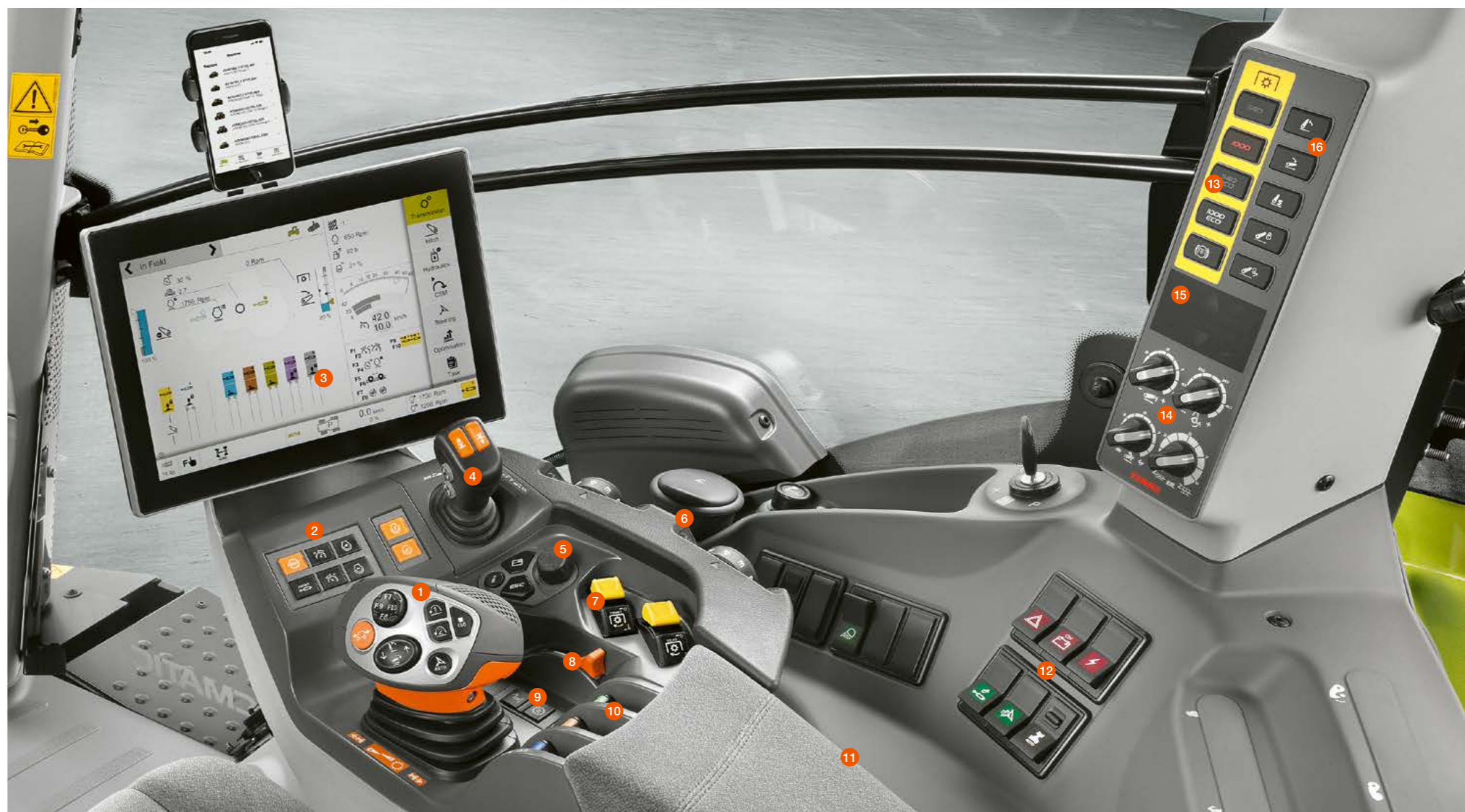


# Versiunea CEBIS. Pur și simplu totul.

Cotiera ce impune noi standarde.

Toate comenzile principale sunt integrate în cotiera dreaptă:

- 1 Manetă multifuncțională CMOTION
- 2 Panou de comandă pentru modul de conducere, schimbarea treptei de viteză și două memorii pentru turațiile motorului cu reglaj fin
- 3 Terminal CEBIS cu ecran tactil de 12"
- 4 ELECTROPILOT cu două valve hidraulice cu dublă acțiune și două butoane funcționale
- 5 Panoul de comandă CEBIS
- 6 Reglarea adâncimii de lucru pentru tiranții față și spate
- 7 Activarea prizei de putere față și spate
- 8 Accelerație de mână
- 9 Tracțiunea în poziția neutră, activare tiranți față
- 10 Supape hidraulice cu comandă electronică
- 11 Tracțiune integrală, mecanism de blocare diferențial, activare/dezactivare automată a prizei de putere, suspensie față
- 12 Comutator principal pentru: baterie, valve hidraulice cu comandă electronică, CSM, sistem de direcție



Înălțimea și poziția cotierei pot fi reglate conform preferințelor operatorului.

Funcțiile utilizate frecvent, cum ar fi pre-selectarea turației prizei de putere și comutatoarele principale, sunt amplasate în partea dreaptă a scaunului operatorului.

La rotirea acestuia din urmă, tiranții pot fi comandați electronic în mod confortabil, pentru o vizibilitate excelentă asupra implementului atașat. Astfel, puteți regla fin setările sistemului de control electronic al tiranților în timpul lucrului. Două butoane suplimentare pentru ridicarea și coborârea manuală a tiranților spate facilitează montarea implementelor.

Disponere clară, logică.

Pentru toate versiunile, multe funcții pot fi controlate direct utilizând butoanele rotative și tastele de pe montantul B.

- 13 Turații presetate priză de putere
- 14 Setări tiranți spate
- 15 Afișare stare tiranți spate
- 16 Sistem electronic de comandă a tiranților spate

# Maneta de comandă multifuncțională CMOTION. Totul la îndemână.



## Maneta multifuncțională CMOTION.

CMOTION este un concept CLAAS care permite utilizarea mai simplă și mai eficientă a celor mai importante funcții ale tractorului AXION. Funcțiile sunt controlate utilizând degetul mare și arătătorul, astfel încât mâna dumneavoastră rămâne în majoritatea timpului în același loc, pentru a evita oboseala.

## Comandă CMATIC.

Controlul deplasării se realizează într-o manieră relaxată prin intermediul CMOTION. Treptele de viteză powershift sunt acționate prin apăsare ușoară. În combinație cu CMATIC, viteza de deplasare poate fi setată cu precizie și în mod continuu prin intermediul CMOTION.



Reglare în mod continuu cu tehnologia transmisiei continuu variabile CMATIC

## La simpla apăsare a unui buton.

Cu posibilitatea de programare liberă a tastelor funcționale de pe maneta CMOTION, nu mai este necesar să mișcați mâinile în timpul lucrului. Toate funcțiile ISOBUS specifice implementelor atașate pot fi ușor controlate prin intermediul manetei CMOTION:

- Funcțiile ISOBUS
- Activare/dezactivare contor evenimente
- Supape hidraulice

Funcțiile tiranților spate pe CMOTION:

- Coborâre în poziția de lucru presetată
- Ridicare la înălțimea presetată
- Activare manuală: ridicare și coborâre cu două viteze (lent/rapid)
- Atașare rapidă a implementului

- 1 Start / Schimbarea direcției
- 2 Tiranți spate
- 3 Activare GPS PILOT
- 4 Sistemul CSM de gestionare a manevrelor la capete de rând
- 5 Tastele funcționale F7 / F8 / F9 / F10
- 6 Activare tempomat
- 7 Tastele funcționale F1/F2
- 8 Tastele funcționale F5 / F6

# Terminalul CEBIS. Totul sub control.

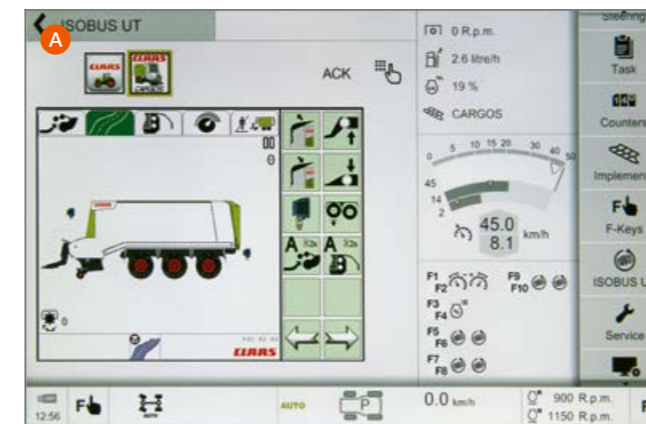


## Configurație clară și utilizare rapidă.

Ecranul CEBIS de 12" utilizează simboluri clare și codificare prin culori pentru a oferi o imagine clară a setărilor și stărilor de funcționare. Datorită structurii meniului CEBIS și ecranului tactil, toate setările pot fi introduse în doar câțiva pași. O caracteristică deosebit de atrăgătoare este funcția DIRECT ACCESS cu silueta utilajului. Este necesară o simplă atingere pentru a ajunge direct la fereastra de dialog adecvată.

## Ecran atrăgător de 12".

- 1 Silueta utilajului pentru DIRECT ACCESS și afișarea stării
- 2 Starea supapei hidraulice
- 3 Informații referitoare la utilaj
- 4 Partea superioară: computer de bord
- 5 Partea din mijloc: atribuirea tastelor funcționale
- 6 Partea inferioară: informații despre transmisie
- 7 Meniu
- 8 DIRECT ACCESS via tasta tactilă CEBIS sau butonul de pe cotieră



### Controlul implementelor ISOBUS integrat (A).

- În CEBIS puteți comuta în mod intuitiv între implementele ISOBUS, ecranele pentru afișarea drumului și a câmpului pe care se află tractorul
- Prezentare clară a implementelor ISOBUS în zona principală
- Pur și simplu conectați cablul ISOBUS în față sau în spate și porniți
- Alocați până la zece funcții ISOBUS tastelor funcționale CMOTION pentru operare directă

### Funcția de afișare a imaginilor de la camera video (B).

- 1 În zona secundară se pot afișa până la două imagini de la camerele video
- 2 Comutare între silueta utilajului, camera video 1 și camera video 2 în zona principală

## CEBIS – pur și simplu mai bine:

- Navigare rapidă și intuitivă datorită ecranului tactil CEBIS
- Acces rapid la sub-meniuri prin DIRECT ACCESS via tasta tactilă CEBIS sau butonul de pe cotieră
- Atingeți silueta utilajului, zona principală sau cea secundară
- Navigare prin intermediul unei taste/buton rotativ și al butonului ESC de pe cotieră: ideală în timpul conducerii pe un teren accidentat
- Două configurații diferite ale ecranului (pentru deplasarea pe șosea sau lucrul pe câmp)
- Funcție ISOBUS
- Determinarea tipurilor de utilizatori: limitează obiectivul setărilor CEBIS, în funcție de experiența operatorului
- Alocarea liberă a funcțiilor în cele trei zone secundare, de exemplu pentru transmisie, tiranți față și spate, taste funcționale, secvența la capăt de rând, camere video sau computer de bord

Pe lângă utilizarea cu ajutorul ecranului CEBIS, este posibilă utilizarea cu ajutorul butoanelor de pe cotieră. Utilizarea completă a terminalului CEBIS este posibilă prin intermediul unei taste/buton rotativ și al butonului ESC, dacă terenul denivelat reduce acuratețea utilizării ecranului tactil. Cu ajutorul tastei DIRECT ACCESS puteți accesa direct setările pentru funcția tractorului cea mai recent utilizată.



- 1 Navigare în meniu
- 2 Selectare
- 3 Buton ESC
- 4 Buton DIRECT ACCESS

# Suspensia.

## Protejează atât operatorul, cât și utilajul.



### Suspensia în 4 puncte.

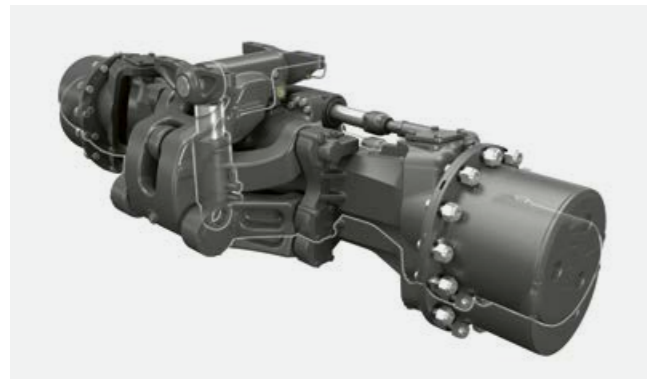
Datorită celor 4 puncte de suspensie, cabina este complet izolată de șasiu, operatorul fiind astfel ferit de forțele de impact și vibrații. Barele longitudinale și laterale unesc aceste puncte de suspensie și mențin o stabilitate optimă a cabinei în viraje și la frânare. Sistemul de suspensie nu necesită niciun fel de întreținere.



### Ședere mai confortabilă. Lucru mai eficient.

Gama extinsă de scaune include un scaun premium ventilat.

- Ventilația activă a scaunului menține un nivel ridicat de confort al lucrului indiferent de condițiile meteorologice
- Ajustare automată a suspensiei la greutatea șoferului



### Suspensie punte față PROACTIV.

Suspensia se adaptează la gradul de încărcare al tractorului și rămâne în mod automat în poziție centrală. Modificările de sarcină cauzate de manevrele de frânare și virare sunt, de asemenea, compensate. Suspensia independentă pe fiecare roată și cursa de 90 mm a arcurilor asigură un confort optim la rulare.



### Amortizarea vibrațiilor.

Implementele grele montate în partea din față și cea din spate solicită atât tractorul, cât și operatorul. Tiranții frontali și cei din spate sunt echipați cu amortizoare de vibrații pentru a compensa vârfurile de sarcină în timpul operațiunilor de transport și la ridicarea implementului atașat la capăt de rând.



Experimentați cabina  
cu suspensie  
completă.



Scan me.

### Mai multă putere de tracțiune și confort.

AXION 900 oferă aceleași puncte de suspensie pentru cabină, puntea față și mecanismul de ridicare. Efectul de amortizare al anvelopelor spate este înlocuit de suspensia hidraulică incomparabilă a sistemului cu șenile TERRA TRAC.

## Sisteme de asistență pentru operator.

Experiența nu poate fi înlocuită cu nimic. Este factorul esențial care ne ajută să reacționăm rapid și mai ales în mod adecvat la condițiile schimbătoare. Fie că este vorba despre teren accidentat sau niveluri schimbătoare de umiditate a materialului recoltat, multe decizii trebuie luate foarte rapid pentru a efectua lucrări la standarde înalte. Din acest motiv, este bine să te poți baza pe un tractor cu CEMOS care face munca mai ușoară.

## Gestionarea datelor.

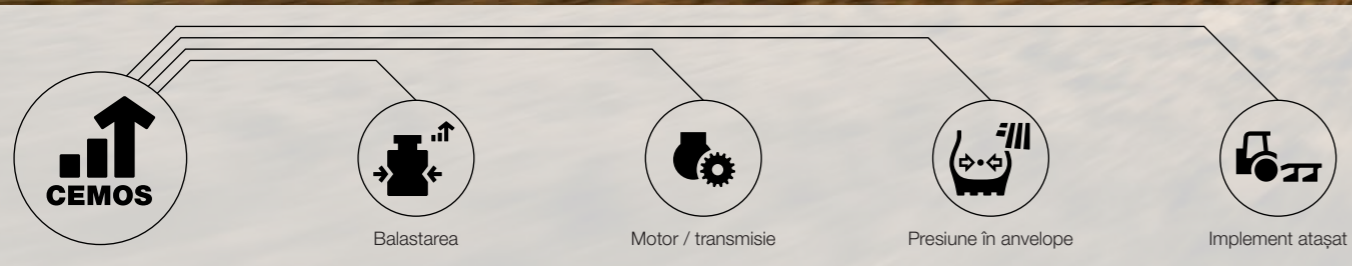
Datele au devenit de mult timp o resursă indispensabilă. Pentru a profita de întregul lor potențial, trebuie să le gestionați, la fel cum gestionați flota de utilaje. Toate sistemele, utilajele și procesele de lucru trebuie să fie conectate într-un mod precis, iar datele generate trebuie să fie trimise în multe locuri pentru a fi analizate.





Toate informațiile  
privind CEMOS.  
ceмос.сlaas.com

Scan me.



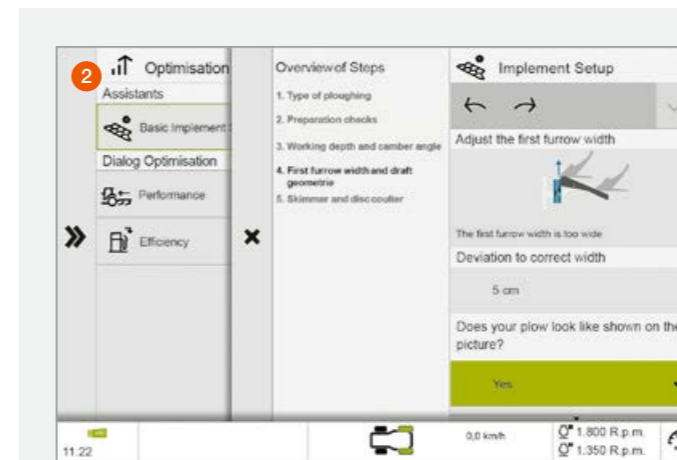
CEMOS învață singur și instruește utilizatorii.

Sistemul autodidact de asistență pentru operator CEMOS este unicul sistem de acest fel de pe piață care optimizează performanța atât a tractorului, cât și a implementelor atașate, cum ar fi cultivatorul sau plugul. Sistemul asistă operatorul cu privire la balastare și presiunea din anvelope pentru combinația tractor/implement și sarcina specifică. CEMOS utilizează o interfață bazată pe dialog pentru a face recomandări pentru toate setările importante, de ex.: pentru motor, transmisie și implemente. Astfel, beneficiați de tracțiune optimă și protecție a solului în orice moment. Cu ajutorul CEMOS sporiți randamentul, îmbunătățiți calitatea lucrărilor și reduceți consumul de carburant cu până la 16,8%.



Faza 1.  
Pregătire în cadrul fermei.

În funcție de implementul ales și de tipul de operațiune, CEMOS recomandă balastarea necesară și presiunea optimă pentru anvelope, înainte ca operatorul să plece de la fermă. Sistemul dinamic de învățare efectuează mai multe măsurători în timpul lucrărilor, iar recomandările vor fi ajustate în mod corespunzător pentru data viitoare.



Faza 2.  
Configurare de bază pe teren.

Baza de date CEMOS integrată furnizează instrucțiuni pas cu pas cu privire la setările de bază pentru implemente, cu ilustrații. Sistemele de asistență sunt acum disponibile pentru toate plugurile. Alte implemente vor urma în viitorul apropiat. Acestea furnizează asistență valoroasă pentru operatori care lucrează cu implemente noi sau necunoscute.



Faza 3.  
Optimizare în timpul desfășurării activităților.

Operatorul pornește dialogul de optimizare pe teren. CEMOS verifică toate setările de bază și oferă sugestii pentru parametrii „putere” și „eficiență”, pe care operatorul îi poate accepta sau respinge. După fiecare modificare a setărilor, o funcționare de măsurare este efectuată, iar CEMOS arată dacă randamentul și consumul de carburant prezintă îmbunătățiri și în ce măsură.



## CLAAS SEQUENCE MANAGEMENT.

Sistemul de memorare a secvențelor (CSM) reduce eforturile operatorului la manevrarea la capăt de rând. Cu o simplă apăsare a unui buton, toate funcțiile înregistrate anterior vor fi redade.

	Cu CEBIS
Număr de secvențe ce pot fi memorate	4 per implement, până la 20 de implemente posibile
Activarea secvenței	CMOTION și taste funcționale
Afișarea secvenței	Pe afișajul CEBIS
Modul înregistrare	Referitoare la timp sau distanță
Funcție editare	Optimizarea secvenței ulterioară în CEBIS

Următoarele funcții pot fi combinate în orice ordine:

- Supape hidraulice cu control al timpului și debitului
- Tracțiune 4X4, diferențial autoblocant și suspensie punte față
- Tiranți față și spate
- Tempomat
- Priză de putere față și spate
- Memorare turație motor

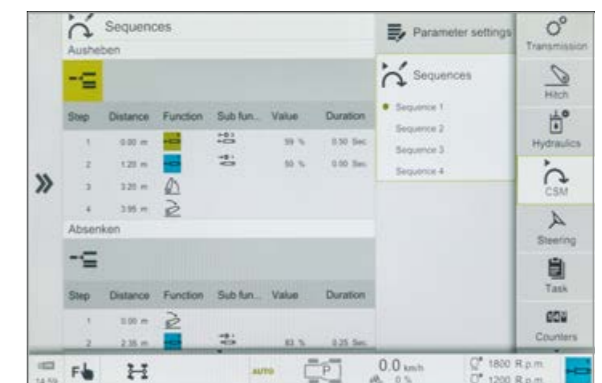


Pur și simplu înregistrați și redați.

Secvențele pot fi memorate în funcție de distanță sau de timp. Aveți, de asemenea, opțiunea de a memora secvențele când utilajul este staționat. În timpul memorării, simbolurile clare îi permit operatorului să urmărească formarea pas cu pas a unei secvențe pe ecranul color CEBIS. O secvență activată poate fi întreruptă temporar și repornită prin simpla apăsare a unui buton.

Optimizare permanentă cu CEBIS.

Secvențele memorate pot fi modificate și optimizate ulterior în CEBIS. Pot fi adăugați sau șterși pași, modificați sau adaptați în cel mai mic detaliu, timpii, distanțele și debitele fiind astfel ajustate la condițiile curente. O secvență memorată pentru prima dată poate fi rafinată până în cel mai mic detaliu în timpul lucrului în doar câțiva pași.



# GPS PILOT CEMIS 1200.

## Simplificarea agriculturii de precizie.

Precis, adaptat pentru viitor, simplu.

Îmbunătățiți profitabilitatea fermei dumneavoastră și simplificați operațiunile zilnice: pășiți în viitor cu terminalul GPS PILOT CEMIS 1200.

Cu sistemul de ghidare automat GPS PILOT, utilajul dumneavoastră va părea că rulează pe șine. Întotdeauna pe drumul cel bun, folosind toată lățimea de lucru, fără suprapunerii.

CEMIS 1200 se integrează perfect în cabină: cu o logică de control intuitivă bazată pe terminalul CEBIS, operatorii se vor orienta rapid.

De asemenea, puteți utiliza sistemul pe toate utilajele CLAAS preechipate pentru GPS PILOT CEMIS 1200. Puteți transfera rapid terminalul și receptorul de la un utilaj la altul, beneficiind de flexibilitate deplină și economisind bani în același timp.

Datorită ISOBUS și a formatelor standard pentru schimbul de date, CEMIS 1200 este calea către o agricultură de precizie.

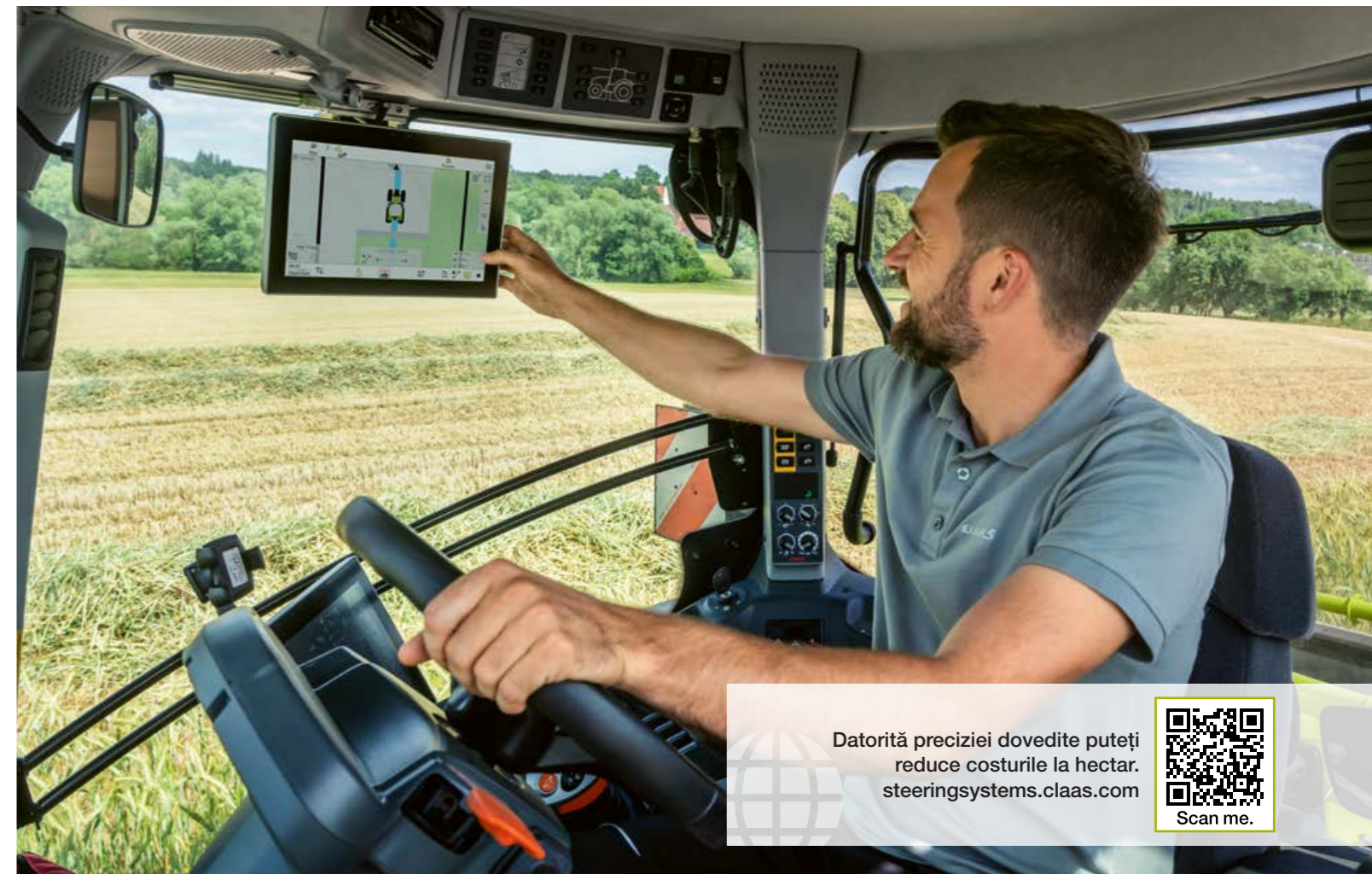
### Planificare trasee de referință.

Planificați-vă cu ușurință traseele de referință - înregistrați-le în mod spontan sau utilizați gestionarea acestora din CEMIS 1200 și planificați-le pe baza limitelor câmpului. Traseele de referință planificate în prealabil pot fi, de asemenea, transferate pe terminal. Cu diferitele sale moduri de conducere, CEMIS 1200 oferă toate opțiunile de care aveți nevoie pentru a vă desfășura activitatea în mod eficient pe teren.

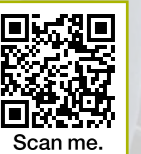
În plus, gestionarea traseelor vă reamintește să creați un traseu în poziția corectă. Liniile traseelor sunt evidențiate în altă culoare pe afișaj în timp ce lucrați. Aceasta înseamnă că aveți întotdeauna o imagine de ansamblu perfectă asupra muncii dumneavoastră. De asemenea, poate fi activat un semnal acustic

### Avantaje:

- Interfață intuitivă a utilizatorului pentru utilizare excepțională pe timp de zi și de noapte
- Acces rapid la toate funcțiile importante
- Spații de lucru configurabile în mod liber pentru o funcționare personalizată
- Modul rapid și ușor de a începe munca pe teren



Datorită preciziei dovedite puteți reduce costurile la hectar.  
steeringsystems.claas.com



Scan me.



Gestionare trasee de referință



Gestionare traseu

### Ghidare de precizie.

Pentru activități de precizie aveți nevoie de un semnal de corecție optim. Acest lucru este garantat cu SATCOR 15<sup>1</sup>, standard timp de 5 ani.

### Dacă aveți nevoie de un nivel mai mare de acuratețe,

Semnalele de corecție SATCOR 3<sup>1</sup> și SATCOR 3 FAST<sup>1</sup> sunt disponibile opțional ( $\pm 3$  cm).

### Precizia absolută este prioritatea dumneavoastră?

Alegeți GPS PILOT CEMIS 1200 cu semnal de corecție RTK pentru cea mai mare acuratețe posibilă ( $\pm 2-3$  cm).

### RTK Bridging.

Toate semnalele de corecție RTK sunt intensificate standard de funcția RTK Bridging, astfel încât, dacă semnalul este pierdut, activitatea poate continua până la 20 de minute cu o precizie care scade treptat.

### Topografie dificilă sau zone fără semnal în aria dumneavoastră de lucru?

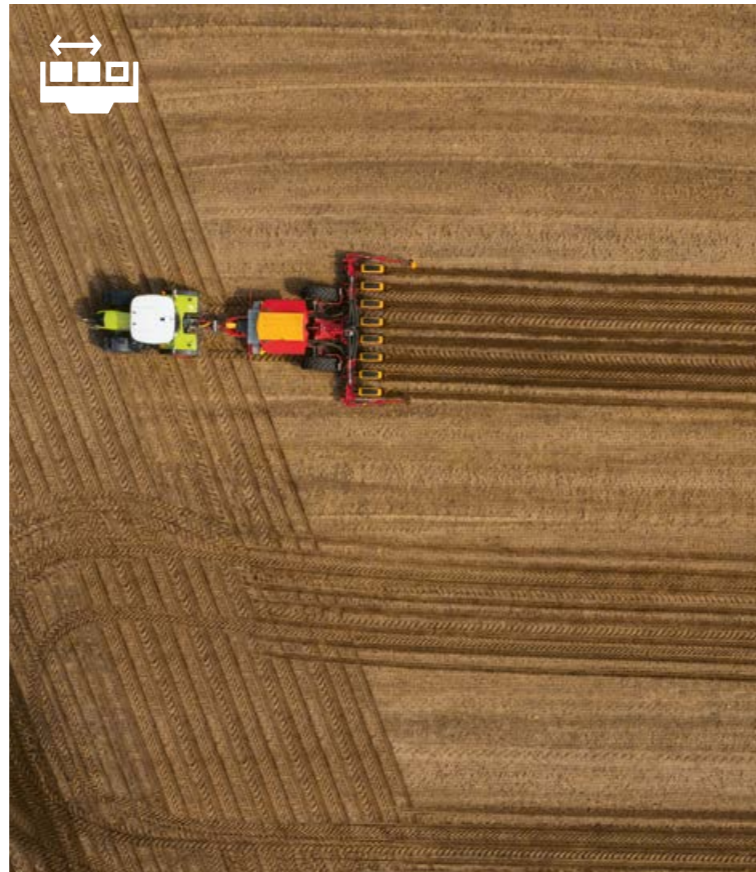
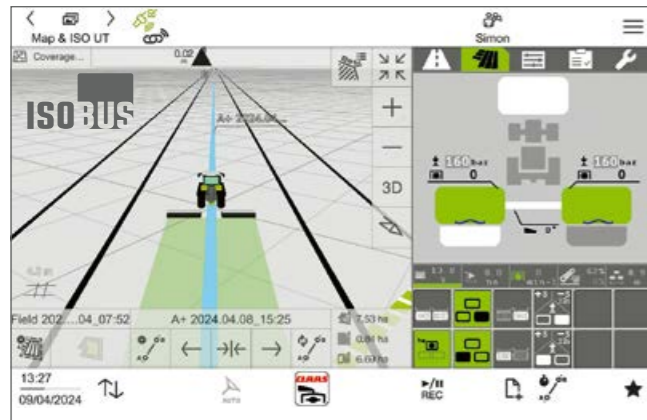
Cu RTK Bridging Premium vă puteți continua activitatea fără pierderi de acuratețe sau limite de timp.

<sup>1</sup> SATCOR 15 / SATCOR 3 / SATCOR 3 FAST susținute de Trimble RTX. Semnalele de corecție SATCOR, RTK Bridging și RTK Bridging Premium nu sunt disponibile în toate regiunile. Împreună cu distribuitorul CLAAS, vom găsi cea mai bună soluție pentru cerințele dumneavoastră individuale.



# GPS PILOT CEMIS 1200.

## Echipat pentru viitorul dumneavoastră.



### Pregătit pentru viitor – GPS PILOT CEMIS 1200.

Cu GPS PILOT CEMIS 1200 obțineți un terminal conceput pentru viitor. Special conceput pentru ferma dumneavoastră, cu o gamă completă de funcții pre-echipate sau adăugate treptat pentru îndeplinirea pe parcurs a nevoilor în continuă creștere.

Încă nu sunteți sigur? Ce ați spune dacă ați testa gratuit funcțiile suplimentare și semnalele de corecție în avans?

Este posibil ca cerințele dumneavoastră să se fi schimbat în timpul sezonului? Nicio problemă – cu ajutorul conexiunii digitale puteți adapta funcțiile sistemului rapid și flexibil pentru a se potrivi nevoilor dumneavoastră. Licența sau activarea corespunzătoare pot fi transferate online direct pe terminalul dumneavoastră.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> în țările cu CLAAS connect



### ISOBUS Universal Terminal (ISO UT).

Vizualizarea implementului ISO UT poate fi afișată pe ecranul principal de lucru sau pe unul dintre cele trei afișaje mici pentru implement. Acest lucru vă permite să personalizați setările afișajului conform nevoilor dumneavoastră. AUX-N permite alocarea funcțiilor per butoane fizice, de exemplu pe maneta CLAAS CMOTION sau alte dispozitive integrate.

#### Avantaje:

- Setările afișajului pot fi personalizate pentru implementele ISOBUS în terminalul CEMIS 1200
- Operare intuitivă prin tastele funcționale
- Transferați online licențe noi sau activați direct pe terminal



### ISOBUS TC Section Control.

Funcția ISOBUS a terminalului CEMIS 1200 vă permite să porniți sau opriți automat secțiunile - pentru o precizie completă și fără stres.



### Agricultură de precizie și documentație cu ISOBUS TC-GEO și VRA.

Cu ISOBUS TC-GEO puteți documenta cu ușurință datele georeferențiate, cum ar fi ratele de aplicare. Aplicația VRA (Variable Rate Application) este elementul de bază cu care puteți conduce aplicarea în zone specifice.



### Birou și utilaj conectate perfect în rețea: gestionarea sarcinilor

Cu CEMIS 1200 și Machine Connect, vă puteți gestiona lucrările prin doar câteva clicuri prin intermediul conexiunii la telefonul mobil, în mod standardizat și convenabil.

Planificați lucrările în software-ul de gestionare a fermei și le transferați direct din CLAAS connect sau alte sisteme conectate la utilaj. Operatorul are o imagine de ansamblu asupra tuturor sarcinilor și poate trimite rapid și ușor datele lucrărilor înapoi la birou după finalizare.

Comisionați, executați, documentați - fără probleme și în siguranță.

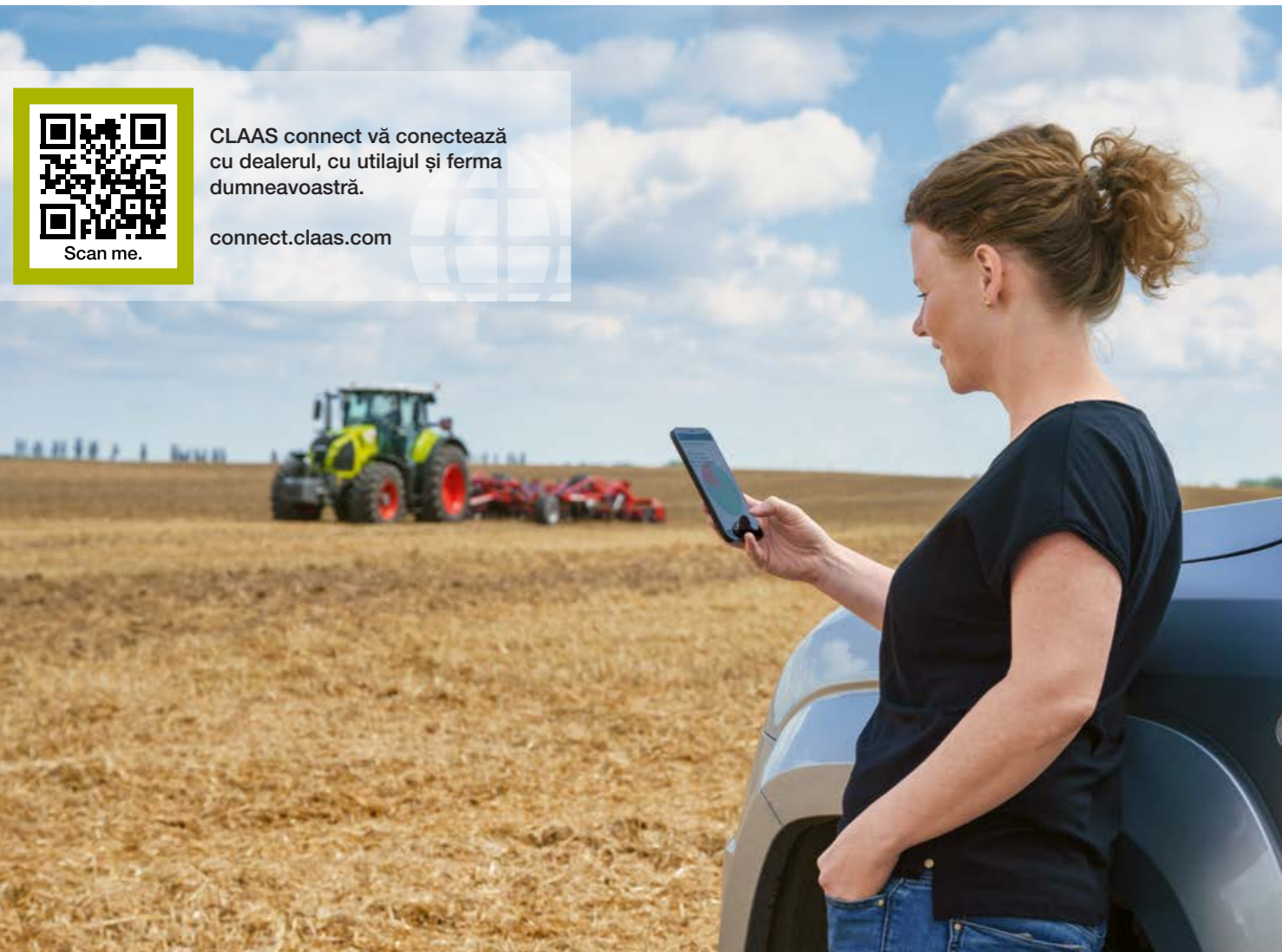
# Un tractor conectat este mai productiv.

## Digitalizarea este profitabilă.

Digitalizarea este un factor esențial pentru a vă mări productivitatea și eficiența. Datele generate în locuri diferite pot fi colectate și evaluate central. Acest lucru vă asigură economie de resurse și vă îmbunătățește procesele operaționale.

Pentru a vă permite să obțineți mai mult de la ARION și de la celelalte utilaje, CLAAS oferă o gamă de module care permit conectarea sistemelor, tehnologiei și proceselor de lucru, indiferent de producător. Digitalizarea inteligentă adaptată la cerințele fermei dumneavoastră vă poate reduce semnificativ volumul de muncă.

- Transferați și documentați rapid datele despre utilaje și lucrări
- Gestionarea utilajelor și managementul eficient al flotei
- Evaluarea și optimizarea intensivă a proceselor de lucru
- Analizați cu ușurință câmpurile și creați hărți de aplicații
- Crearea și gestionarea inteligentă a traiectoriilor
- Accesați și gestionați datele fermei cu ajutorul unui software inteligent de gestionare a fermei
- Reducerea semnificativă a duratei lucrărilor de întreținere și de service prin diagnoza de la distanță



CLAAS connect vă conectează cu dealerul, cu utilajul și ferma dumneavoastră.

[connect.claas.com](https://connect.claas.com)

Scan me.

## NOU: CLAAS connect.

Tot ceea ce facem se învârtă în jurul succesului, utilajelor dumneavoastră și al fermei dumneavoastră. Și tot ceea ce aveți nevoie se află acum pe o singură platformă - CLAAS connect.

Cu CLAAS connect, aveți la îndemână toate datele fermei și ale utilajului. Comparați direct utilajele pentru a utiliza întregul potențial al flotei. Gestionați contractele de service, notificările de întreținere, cataloagele de piese de schimb și manualele de utilizare pentru fiecare utilaj în parte. Comandați consumabile și piese de schimb direct de la dealerul dumneavoastră prin intermediul magazinelor integrate.

Cu ajutorul planificării traiectoriilor, puteți crea cu ușurință traiectorii pentru o muncă eficientă și, în același timp, le puteți gestiona în portal. Creați în cel mai scurt timp hărți de aplicare bazate pe hărți prin satelit pentru aplicarea precisă și orientată a semințelor și a îngrășămintelor. Trimiteți lucrările, inclusiv traiectoriile și hărțile de aplicare, direct online de la CLAAS connect la terminalul CEMIS 1200 pentru o procesare simplă și precisă pe teren.

Descoperiți modul în care documentarea activității dumneavoastră pe teren se desfășoară în mod fiabil, automat și în fundal. Concentrați-vă asupra muncii dumneavoastră, CLAAS connect se ocupă de restul.

Aveți nevoie de un alt utilaj în afară de AXION? Nici o problemă! Configurați-l în orice moment în CLAAS connect și solicitați o demonstrație sau o ofertă direct de la dealerul dumneavoastră.

## Trei pachete Connect vă simplifică munca.

Cu pachetele Connect, puteți stabili cursul pentru toate sarcinile digitale din ferma dumneavoastră. Specialistul digital de la partenerul dumneavoastră de vânzări CLAAS va fi încântat să vă configureze toate funcționalitățile de care aveți nevoie pentru ferma dumneavoastră. Fiecare pachet vă oferă o prezentare rapidă a utilajului și a datelor de service în CLAAS connect. Celelalte niveluri de aplicare vă sprijină în schimbul simplu de date între utilaj și biroul dumneavoastră, precum și în planificarea și executarea mai eficientă a operațiunilor pe tot parcursul anului pe teren.

## Pachete CLAAS connect pentru tractoare.

### Pachet Connect 1

#### Documentație

- CLAAS connect
- Opțional: licențe de fermă pentru CLAAS connect
- Machine connect

### Pachet Connect 2

#### Documentație + Sistem de direcție

- CLAAS connect
- Opțional: licențe de fermă pentru CLAAS connect
- Machine connect
- GPS PILOT CEMIS 1200

### Pachet Connect 3

#### Documentație + Sistem de direcție + Agricultură de precizie

- CLAAS connect
- Opțional: licențe de fermă pentru CLAAS connect
- Machine connect
- GPS PILOT CEMIS 1200
- Activări ISOBUS

Nu toate produsele sunt disponibile la nivel mondial. Vă rugăm să verificați disponibilitatea la distribuitorul dumneavoastră.

Întreținerea oferă liniște sufletească și asigură  
păstrarea valorii.

Intervale mai mari, lucrări de întreținere  
mai rare.

Pentru gama AXION trebuie să schimbați uleiul de  
motor doar la fiecare 600 de ore de funcționare. Și  
doar la fiecare 1.200 de ore în cazul uleiului de trans-  
misie și uleiului hidraulic. Având toate punctele cheie  
de întreținere ușor accesibile, sarcinile de întreținere  
pot fi efectuate în cel mai scurt timp - economisind  
bani și reducând timpii de inactivitate ai tractorului.





## Accesul facil economisește timp și bani.

Lucrările zilnice de întreținere trebuie să fie cât mai simple cu putință, deoarece experiența ne-a arătat că nimănui nu-i plac lucrurile complicate sau incomode.

- Capota de mari dimensiuni, dintr-o bucată, se deschide prin simpla apăsare a unui buton, oferind acces la toate punctele de întreținere ale motorului
- Uleiul de motor poate fi verificat și completat pe partea dreaptă a tractorului când capota motorului este închisă
- Toate operațiunile zilnice de întreținere pot fi efectuate fără scule
- Prefiltrul de carburant este amplasat ergonomic lângă scara de acces în cabină din partea stângă.
- Compartiment mare în partea stângă a scării de acces în cabină, cu spații pentru o trusă de scule standard
- Borne externe ale bateriei, de exemplu pentru realimentarea în câmp

Împreună, aceste funcții accelerează sarcinile zilnice de întreținere. Acest lucru înseamnă că timpii de inactivitate sunt reduși și tractorul se află acolo unde trebuie să fie - la muncă.

## Aer proaspăt pentru putere maximă.

Prizele mari de admisie aer de pe capotă asigură suficient aer proaspăt pentru răcire și pentru filtrul de aer al motorului. Datorită debitelor scăzute la nivelul prizelor de admisie, acestea rămân întotdeauna curate și permeabile.

Ansamblurile radiatorului sunt susținute de un cadru robust, iar amortizoarele umplute cu gaz deschid panourile radiatorului în două poziții pentru o curățare completă. Astfel, atunci când este necesar, curățarea poate fi efectuată în mod confortabil și în siguranță.



Filtrul de aer este amplasat într-un loc accesibil, în zona rece din fața panourilor radiatorului, putând fi demontat fără probleme. Particulele brute de murdărie sunt captate în carcasa filtrului, extinzând astfel intervalul de curățare.

Orice și oricând aveți nevoie.  
CLAAS Service & Parts.



CLAAS Service & Parts vă stă  
la dispoziție non-stop 24/7.  
[service.claas.com](http://service.claas.com)

Scan me.



**Contracte CLAAS service.**

Puțini factori sunt mai importanți pentru succesul afacerii dumneavoastră decât fiabilitatea utilajelor pe care le dețineți. Acesta este motivul pentru care vă oferim produse de service pentru utilajele dumneavoastră CLAAS, la prețuri transparente și previzibile, care asigură un grad ridicat de fiabilitate.

**Machine connect.**

Machine connect oferă partenerului dumneavoastră de service toate datele relevante de la utilajele echipate cu telemetrie. Acest lucru facilitează mult diagnosticarea și asistența de la distanță. Service-ul poate fi efectuat mai eficient, iar gradul de disponibilitate a utilajelor este îmbunătățit. Tot ce trebuie să faceți este să vă dați acordul.

Disponibilitatea produselor CLAAS Service & Parts poate varia în funcție de țară.



**Adaptat special pentru utilajul dumneavoastră.**

Piese fabricate cu precizie, consumabile de înaltă calitate și accesorii utile. Alegeți gama noastră cuprinzătoare de produse pentru a fi sigur că primiți soluția corectă pentru a asigura funcționarea 100% fiabilă a utilajului dumneavoastră.



**Pentru afacerea dumneavoastră: CLAAS FARM PARTS.**

CLAAS FARM PARTS vă propune una dintre cele mai variate game de piese de schimb disponibile pe piață, pentru mărci multiple și pentru toate aplicațiile agricole din ferma dumneavoastră.



**Furnizare la nivel global.**

CLAAS Parts Logistics Center din Hamm, Germania, are în stoc aproape 200.000 de piese diferite, pe o suprafață de depozitare de peste 183.000 m<sup>2</sup>. Acest depozit central de piese de schimb livrează toate piesele ORIGINALE rapid și fiabil oriunde în lume.



**Distribuitorul dumneavoastră local CLAAS.**

Oriunde v-ați afla, puteți conta pe noi întotdeauna pentru a vă oferi lucrările de service și persoanele de contact necesare. Partenerii dumneavoastră CLAAS vă stau la dispoziție și sunt gata să vă ofere asistență non-stop pentru utilajul dumneavoastră. Cunoștințele tehnice, experiența, angajamentul și echipamentul tehnic avansat sunt atuurile acestora. Vom face tot ce este necesar.

# Argumente impresionante.



## CPS.

- Puterea totală a motorului este disponibilă la toate vitezele de deplasare și pentru toate aplicațiile
- Concept turații joase: puterea maximă, cuplul maxim și viteza maximă la turații mult mai mici reduc semnificativ costurile operaționale
- Control excepțional al transmisiei CMATIC: dinamic, lin și cu un consum redus de carburant
- Până la 95% din puterea maximă a motorului este disponibilă în modul priză de putere 1.000 ECO la 1.600 rpm
- Debit hidraulic de până la 220 l/min și opt supape hidraulice cu comandă electronică


## Confort.

- Pur și simplu totul: versiunea CEBIS cu operare unică cu 3 degete datorită manetei multifuncționale CMOTION, ecran tactil CEBIS de 12", supape hidraulice cu comandă electronică, memorarea secvențelor CSM, gestionarea câmpului și a implementelor
- Cabină cu suspensie în 4 puncte ca dotare standard
- Sistem de asistență pentru operator CEMOS
- GPS PILOT CEMIS 1200, inclusiv controlul implementelor ISOBUS și gestionarea lucrărilor
- Controlul implementelor ISOBUS prin CEBIS

## Concept TERRA TRAC.

- Perfect adaptat pentru transportul pe șosea datorită lățimii exterioare de 3 m și greutatei maxime admise de 22 t
- Confort de excepție la deplasarea rutieră
- Cu 50% mai puțină presiune asupra solului pentru o protecție maximă
- Suprafață de contact cu solul mai mare cu 35% comparativ cu un tractor tradițional
- Cu 15% mai multă putere de tracțiune datorită sistemului de șenile TERRA TRAC

Vânzări, Service, Asistență - echipa noastră este bucuroasă să vă ajute.  
[contact.claas.com](http://contact.claas.com)



Scan me.

AXION	960 TERRA TRAC	960	950	940	930 TERRA TRAC	930	920
<b>Dimensiuni și greutate</b>							
Echipament standard							
Înălțime: distanța de la centrul punții spate până la plafonul cabinei (a)	mm	—	2425	2425	2425	—	2425
Înălțime cu șenile (b)	mm	3538	—	—	—	3538	—
Lungime: tiranții față pliați, brațe inferioare spate cat. IV (c)	mm	5951	5744	5744	5744	5951	5744
Ampatament (d)	mm	2950	3150	3150	3150	2950	3150
Greutate	kg	16500-17500	13000-14000	13000-14000	13000-14000	16500-17500	12500-13500



AXION		960 TERRA TRAC	960	950	940	930 TERRA TRAC	930	920
-------	--	----------------	-----	-----	-----	----------------	-----	-----

Producător		FPT	FPT	FPT	FPT	FPT	FPT	FPT
Număr de cilindri		6	6	6	6	6	6	6
Capacitate cilindrică	cm³	8710	8710	8710	8710	8710	8710	8710
Turbosuflantă cu geometrie variabilă		●	●	●	●	●	●	●
Putere nominală	kW/CP	323/440	323/440	298/405	280/380	257/350	257/350	235/320
Puterea maximă	kW/CP	327/445	327/445	301/410	283/385	261/355	261/355	239/325
Turație motor la putere maximă	rpm	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
Valoarea de omologare a puterii nominale (ECE R 120) <sup>1, 2</sup>	kW	323	323	301	283	258	258	233
Valoarea maximă de omologare a puterii (ECE R 120) <sup>1, 2</sup>	kW	330	330	308	290	265	265	240
Cuplu maxim	Nm	1860	1860	1820	1770	1695	1695	1600
Turație motor la cuplu maxim	rpm	1400	1400	1400	1400	1400	1400	1400
Capacitate max. rezervor de carburant	l	860	640	640	640	860	640	640
Interval de schimbare a uleiului	h	600	600	600	600	600	600	600

Inversor fără ambreiaj REVERSHIFT		●	●	●	●	●	●	●
Viteză min. la turația nominală a motorului	km/h	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05
Viteză maximă	km/h	40	40/50	40/50	40/50	40	40/50	40/50

Diametru max. anvelope spate	m	–	2,20	2,20	2,20	–	2,20	2,20
Lățime maximă anvelope spate		–	750/70 R44	750/70 R44	750/70 R44	–	750/70 R44	750/70 R44
Ax cu flanșă		–	–	–	–	–	●	●
Ax cu eliberare rapidă cu lățime de 2,5 sau 3,0 m		–	●	●	●	–	○	○
Disponibilitate TERRA TRAC		●	–	–	–	●	–	–
Blocare automată a diferențialului		●	●	●	●	●	●	●
Poziție de parcare		●	●	●	●	●	●	●
Interval de schimbare a uleiului	h	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200

Pornire și oprire de urgență cu operare externă		●	●	●	●	●	●	●
1000	rpm	●	●	●	●	●	●	●
540 ECO / 1000	rpm	○	○	○	○	○	○	○
1000 / 1000 ECO	rpm	○	○	○	○	○	○	○
Ax priză de putere 1¾", 6, 8 sau 21 de caneluri și 1¾", 6 sau 20 de caneluri		□	□	□	□	□	□	□

Punte față rigidă		–	●	●	●	–	●	●
Suspensie punte față PROACTIV		●	○	○	○	●	○	○
Tracțiune integrală automată		●	●	●	●	●	●	●
Rază de bracaj optimă	m	7,75	6,96	6,96	6,96	7,75	6,96	6,96

Circuit Load-sensing		●	●	●	●	●	●	●
Capacitate max., standard (opțional)	l/min	150 (220)	150 (220)	150 (220)	150 (220)	150 (220)	150 (220)	150 (220)
Număr de supape hidraulice electronice în versiunea CEBIS		5-8	4-8	4-8	4-8	5-8	4-8	4-8

AXION		960 TERRA TRAC	960	950	940	930 TERRA TRAC	930	920
-------	--	----------------	-----	-----	-----	----------------	-----	-----

Capacitate maximă de ridicare la nivelul articulațiilor sferice	kg	10500	11250	11250	11250	10500	10950	10950
Putere de ridicare continua la 610 mm	kg	7490	7690	7690	7690	7490	7520	7520
Cârlig categoria III		●	●	●	●	●	●	●
Cârlig categoria IV		○	○	○	○	○	○	○
Amortizare vibrații		●	●	●	●	●	●	●
Comenzi externe		●	●	●	●	●	●	●
Control activ al derapării		○	○	○	○	○	○	○

Capacitate maximă de ridicare la nivelul articulațiilor sferice	kg	6513	6513	6513	6513	6513	6513	6513
Cârlig categoria III		●	●	●	●	●	●	●
Amortizare vibrații		●	●	●	●	●	●	●
Controlul poziției		○	○	○	○	○	○	○
Comenzi externe pentru tirații față		○	○	○	○	○	○	○
Priză de putere frontală		○	○	○	○	○	○	○
Patru conexiuni hidraulice suplimentare și un retur cu debit liber		○	○	○	○	○	○	○
Comenzi externe pentru conexiuni suplimentare		○	○	○	○	○	○	○
ISOBUS și priză pentru remorcă		○	○	○	○	○	○	○

Versiune CEBIS		●	●	●	●	●	●	●
Sistem de climatizare		●	●	●	●	●	●	●
Climatizare automată		○	○	○	○	○	○	○
Scaun pasager cu ladă frigorifică integrată		●	●	●	●	●	●	●

CEMOS		○	○	○	○	○	○	○
Memorarea secvențelor la tractoare (CSM)		●	●	●	●	●	●	●
ISOBUS și TIM		○	○	○	○	○	○	○
GPS PILOT ready		●	●	●	●	●	●	●
GPS PILOT CEMIS 1200		○	○	○	○	○	○	○
Machine connect - Licență pe 5 ani		●	●	●	●	●	●	●

CLAAS dezvoltă în permanență produsele sale pentru a satisface cerințele clienților. Acest lucru înseamnă că toate produsele pot fi modificate fără notificări prealabile. Toate descrierile și specificațiile din această broșură trebuie să fie considerate ca fiind aproximative, putând include echipamente opționale care nu fac parte din specificațiile standard. Această broșură este concepută pentru a fi utilizată în întreaga lume. Vă rugăm să consultați dealerul CLAAS cel mai apropiat și lista de prețuri pentru detalii. Unele panouri de protecție au fost eliminate în scopuri ilustrative, pentru a prezenta funcția în mod mai clar. Pentru a evita orice risc de pericol, nu eliminați aceste panouri de protecție. În acest sens, vă rugăm să consultați instrucțiunile din manualul de utilizare. Toate datele tehnice ale motoarelor au la bază norma de poluare europeană: Stage. Utilizarea în prezentul document a normei Tier are scop exclusiv informativ și de a asigura o mai bună înțelegere a datelor și nu implică necesitatea unei certificări pentru regiunile în care emisiile sunt reglementate prin norma Tier.

<sup>[1]</sup> Îndeplinește standardul ISO TR 14396

<sup>[2]</sup> Datele referitoare la performanță respectă criteriile de omologare.

● Standard   ○ Opțional   □ Disponibil   – Nu este disponibil

● Standard   ○ Opțional   □ Disponibil   – Nu este disponibil

# Creștem împreună.

Pentru noi, dumneavoastră, clienții noștri, sunteți în prim-planul a tot ceea ce facem. Cunoaștem provocările cu care vă confrunțați în fiecare zi și lucrăm împreună cu dumneavoastră pentru a dezvolta tehnologii agricole care să vă permită să vă conduceți afacerea cu succes și în mod durabil, acum și în viitor. Soluțiile noastre digitale simplifică procesele complexe și vă fac munca mai ușoară. Vrem să vă ajutăm să fiți cei mai buni în câmpul dumneavoastră.



CLAAS Regional Center South East Europe S.R.L.

Șos. București – Urziceni, Nr. 68 C

077010 Afumați, Județ Ilfov, România

[info-ro@claas.com](mailto:info-ro@claas.com)

[www.claas.ro](http://www.claas.ro)